

RAIDER POWER TOOLS



**3 PHASE;
WITH BATTERY;
ATS SOCKET;
WITH WHEELS;
DIGITAL METER;
REMOTE CONTROL;**

RAIDER[®]
Power Tools

- Дизелов генератор за ток
- Diesel generator
- Generator diesel
- Γεννήτρια ντίζελ

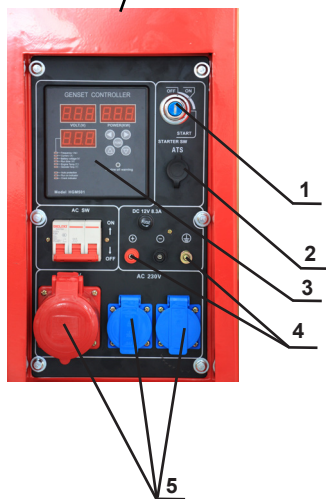
Contents

2	BG	схема
3	BG	оригинална инструкция за употреба
8	EN	original instructions' manual
13	RO	instrucțiuni originale
18	EL	Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης

RD-GG15

USER'S MANUAL





BG/ Изобразени елементи:

1. Включване/изключване
2. ATS гнездо
3. Контролно табло
4. Изход постоянно напрежение
5. Изход променливо напрежение

EN/Depicted elements:

1. Power switch on/off
2. ATS (Automatic Transfer Switch)
3. Controller
4. DC output
5. AC Output



Прочетете ръководството преди употреба!
Refer to instruction manual / booklet!



Носете защитни очила!
Wear safety glasses!



Носете защитни антифони!
Always wear hearing protection!



Носете защитни ръкавици!
Always wear safety gloves!

Оригинална инструкция за употреба

Уважаеми потребители,

Поздравления за покупката на машина от най-успешно развиващата се марка - RAIDER. При правилно инсталиране и експлоатация, RAIDER са сигурни и надеждни машини и работата с тях ще Ви достави истинско удоволствие. За Вашето удобство е изградена и отлична сервизна мрежа с 45 сервиза в цялата страна.

Преди да използвате тази машина моля, внимателно се запознайте с настоящата “Инструкцията за употреба”.

В интерес на Вашата безопасност и с цел осигуряване на правилната и употреба, прочетете настоящите инструкции внимателно, включително препоръките и предупрежденията в тях. За избягване на ненужни грешки и инциденти, важно е тези инструкции да останат на разположение за бъдещи справки на всички, които ще ползват машината. Ако я продадете на нов собственик то “Инструкцията за употреба” трябва да се предаде заедно с нея, за да може новия собственик да се запознае със съответните мерки за безопасност и инструкциите за работа.

“Евромастер Импорт Експорт” ООД е упълномощен представител на производителя и собственик на търговската марка RAIDER. Адресът на управление на фирмата е гр. София 1231, бул. “Ломско шосе” 246, тел. +359 700 44 155, +359 2 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

От 2006 година във фирмата е въведена системата за управление на качеството ISO 9001:2008 с обхват на сертификацията: Търговия, внос, износ и сервиз на професионални и хоби електрически, пневматични и механични инструменти и обща железария. Сертификатът е издаден от Moody International Certification Ltd, England.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

параметър	мерна единица	стойност
Модел	-	RD-GG15
Тип на двигателя	-	дизелов, четиритактов, едноцилиндров с въздушно охлаждане.
Работен обем на двигателя	cm ³	720
Изходна мощност	kW	10
Мощност на дизеловия агрегат	kW	12
Обороти на празен ход	min ⁻¹	3000
Променливо напрежение изходящ ток	V	230/400
Честота	Hz	50
Начин на стартиране на двигателя	-	ел. стартер с12V/36Ah батерия
Обем на резервоара за гориво	L	30
Гориво		дизел
Възпламенителна система		директно впръскване
Фактор на мощността	cos φ	1
Продължителност на работа	h	12
Разход на гориво	gr/Kw/h	≤ 230
Количество на маслото	L	1.65

параметър	мерна машината	стойност
Габарити	mm	1115×650×870mm
Ниво на звуковото налягане L_{pA} $K = 3$ dB(A)	dB(A)	73 dB(A)
Ниво на звуковата мощност L_{wA} $K = 3$ dB(A)	dB(A)	96 dB(A)
Тегло	kg	216

1. Указания за безопасна работа

При използването на уредите трябва се спазят някои предпазни мерки, свързани със безопасността, за да се предотвратят наранявания и щети. За целта внимателно прочетете указанията за безопасност. В случай, че трябва да предадете уреда на други лица, моля, предайте им това упътване за употреба. „Евромастер Импорт Експорт“ ООД не поема отговорност за злополуки или щети, които възникват вследствие на несъблюдаването на това упътване и на указанията за безопасност.

1.1. Не трябва да се извършват никакви промени по генератора. За поддръжката и принадлежности трябва да се използват само оригинални части.

1.2. Забранява се промяната на оборотите на двигателя извън фабричната настройка.

1.3. Забранява се употребата на генератора за промишлено токоподаване.

1.4. Забранява се свързването на генератора към сградната инсталация.

1.5. Забранява се свързването на два или повече генератора един с друг.

1.6. Отработените газове не трябва да се вдишват, поради опасност от отравяне.

1.7. Не допускайте в близост деца и животни, когато генератора работи.

1.8. Опасност от изгаряне, не докосвайте инсталацията за отработени газове (ауспух) и задвижващия агрегат.

1.9. Дизелът и дизеловите изпарения са лесно запалими респ. избухливи.

1.10. Никога не използвайте електрогенератора в помещения с лесно запалими вещества – опасност от експлозия. Не използвайте генератора в затворени помещения, тъй като двигателят произвежда отровни газове при работа.

1.11. Поставете генератора на най-малко 1 метър от сгради, както и от друго оборудване, запалителни вещества (туби и варели с дизел и други подобни горива)

1.12. Никога не пушете в близост до генератора.

1.13. Старайте се да не разливате гориво около отвора на резервоара. В случа, че разлеете почистете внимателно и изчакайте достатъчно за да изсъхне, дотогава не включвайте двигателя.

1.14. По време на транспорта генераторът трябва да се обезопаси срещу подхлъзване и преобръщане.

1.15. Ако искате да транспортирате уреда, изпразнете преди това резервоара за дизел

1.16. Поставете генератора на равна повърхност. Поставянето на генератора под наклон може да доведе до разливане на гориво.

1.17. При транспортиране или зареждане с гориво винаги изключвайте мотора.

1.18. Не зареждайте близо до открита светлина, огън или летящи искри, не изпразвайте резервоара

1.19. Не докосвайте никакви механично задвижени или горещи части. Не отстранявайте никакви защитни покрития.

1.20. Не излагайте генератора под влиянието на дъжд или повишена влажност.

1.21. Генераторът се задвижва от двигател с вътрешно горене, който в областта на ауспуха (на противоположната страна на контакта) и изхода на изпускателната тръба предизвиква нагорещяване. Избягвайте близостта на тези повърхности поради опасност от кожни изгаряния.

Децата трябва да се държат на безопасно разстояние от генератора.

Не докосвайте двигателя и отработените газове, докато генераторът работи, или просто ги намалете. Когато температурата, надморската височина и влажността са по-високи от стандартното работно състояние на обстоятелствата, генераторът би трябвало да намали мощността си. Преди проверка и поддръжка на генератора, двигателят трябва да бъде спрян.

1.22. Пазете се от електрически опасности. На открито използвайте само разрешените за това удължителни кабели. Дължините на проводниците към консуматора трябва да бъдат възможно най-къси.

1.23. Не включвайте генератора в домакинската ел. мрежа, това може да предизвика повреда на генератора или други електрически уреди в дома.

1.24. Не пипайте генератора, с мокри ръце, докато работи. Електрически захранващи проводници и включени уреди трябва да бъдат в безупречно състояние.

1.25. Включвайте само уреди, чиито данни за напрежение са съвместими с изходящото напрежение на електрогенератора. Не включвайте уреди с мощност по-голяма от 10 kW.

1.26. Никога не включвайте електроуреди към генератора, преди да сте го стартирали.

1.27. Използвайте само защитно изолирани уреди. Не докосвайте никакви механично задвижени или горещи части. Не отстранявайте никакви защитни покрития.

1.28. Генераторът не трябва да бъде излаган на влага или прах..

1.29. Дизелът е много лесно запалим ! Съхранявайте дизела само в предназначените за целта съдове

1.30. Зареждайте дизел само на открито и не пушете докато зареждате

1.31. Докато двигателят работи или е още топъл не сваляйте капачката, на резервоара за дизел и не зареждайте генератора с гориво. При зареждане използвайте фунии или туби с подходящи крайници, за да не разливате дизел по генератора. Ако разлеее гориво го подсушете незабавно.

1.32. Не съхранявайте генератора в затворено помещение, когато в резервоара има гориво. Изпаренията могат да предизвикат пожар.

1.33. Изпразнете резервоара за гориво и карбуратора, в случай че няма да използвате генератора дълго време или ще го транспортирате-при поддръжка.

1.34. Не използвайте дизел за почистване на машината и двигателя.

1.35. Съхранявайте отработеното масло в оригиналната опаковка и го предайте за преработка, на определените за това места.

2. Предназначение на уреда.

Генераторът RAIDER RD-GG15 е предназначен да захранва ръчни електрически инструменти или прибори с максимална мощност до около 10 000W. Да се има в предвид, че някои уреди имат по-висока стартова мощност от указаната.

Генераторът не е подходящ за захранване на компютри и друга прецизна техника.

Генераторът има контакти за 230 V/ 380 V и правотоков изход за 12 V, който се използва за зареждане на акумулаторни батерии.

Генераторът има контакт за автоматичен превключвател (ATS).

3. Работа с уреда.

3.1. Стартиране на дизеловия двигател.

Преди стартиране на дизеловия генератор се уверете, че няма включени консуматори Проверете нивото на маслото и горивото, евентуално добавете.

Проверете маслото – да бъде SAE 10W-30 или SAE 15W40.

Погрижете се за достатъчна вентилация на уреда.

Преценете непосредственото обкръжение на електрогенератора.

Изключете евентуално включен електрически уред от електрогенератора.

При стартиране носете защитни ръкавици.

Зареждане на батерията

Електролитът на батерията съдържа сярна киселина. Предпазвайте очите, кожата и облеклото си. В случай на контакт, изплакнете обилно с вода и потърсете незабавна помощ, особено ако очите ви са засегнати. Батериите генерират водороден газ, който

може да предизвика пламъци или искри в близост до батерията, особено по време на зареждане. Зареждайте батерията на напълно проветриво място.

Подготовка преди стартиране / Избор и работа с гориво

Резервоар за гориво: може да се използва само висококачествено дизелово гориво. Горивото трябва да се филтрира. Горивото не трябва да съдържа вода или прах, тъй като те причиняват проблеми в дюзата на горивната помпа. Не препълвайте резервоара с гориво.

Внимание!

Двигателят е без масло в картера и е снабден с датчик за нивото на маслото. При ниско ниво на маслото двигателя може да не стартира. При зареждането с масло генератора трябва да е в хоризонтално положение. Маслото се налива бавно. Не използвайте престояли или недвигателни масла (хидравлично, трансмисионно и т.н.). Винаги проверявайте нивото на маслото преди да започнете работа или при внезапно спиране на двигателя.

Недостигът на масло може да причини повреда на двигателя.

ВНИМАНИЕ - НЕ доливайте масло, докато двигателят работи!

ВАЖНО!!!

Резервоарът не е зареден с гориво. Двигателят е четиритактов!!! Не наливайте масло в резервоара за дизелово гориво!!!

Налейте нафта в резервоара, като за целта използвайте фуния или туба с подходящ накрайник. Не използвайте престояли горива.

Използване на изхода за прав ток.

Използва се само за зареждане на акумулатори 12V.

С помощта на кабели за зареждане свържете акумулатора към изхода за прав ток. Кабелите трябва да се свържат към акумулатора както следва: свържете червения кабел към положителния (+) полюс, а черния към отрицателния (-) полюс на акумулатора.

Не променяйте този начин на свързване, за да не повредите генератора или акумулатора. Свързвайте кабелите първо към акумулатора и после към генератора.

Сваляйте кабелите първо от генератора и после от акумулатора.

Не се опитвайте да запалите автомобил докато генератора е свързан към акумулатора на автомобила, защото може да повредите генератора.

Изхода за прав ток може да се използва едновременно с изхода за променлив ток.

При претоварване на правотоковата верига, автоматичният предпазител ще изключи. Ако това се случи изчакайте няколко минути преди да го натиснете за да възстановите веригата.

Процедурата за стартиране на двигател с електрически starter е много подобна на тази с ръчен starter.

a) Поставете ключа в запалването и го оставете в положение OFF.

b) Поставете лоста за управление на скоростта в работно положение (RUN).

c) Завъртете превключвателя на захранването в позиция START; В случай на безшумен тип генератор, първо завъртете превключвателя на позиция ON за 1-2 секунди. След като включите електромагнитния вентил, преместете превключвателя в позиция START.

d) След като стартирате двигателя, освободете превключвателя, за да може автоматично да се върне в положение ВКЛ.

e) Ако двигателят не стартира след 10 секунди след стартиране, изчакайте приблизително 15 секунди, преди да опитате отново. Твърде дългото стартиране може да доведе до спад на напрежението на батерията, което може да повлияе негативно на запалването. След стартиране на двигателя превключвателят на захранването трябва да е в положение ON.

Внимание: Ако стартирането на двигателя отнеме твърде много време, батерията ще се повреди. Винаги оставайте ключа за стартиране включен, в положение "ON", докато двигателят работи.

3.2. Спиране на двигателя.

Преди да спрете електрогенератора, оставете го за кратко време да работи без

натоварване, за да може агрегатът да се охлади”.

Отстранете електрическия товар от генератора.

Генераторът е оборудван с електрически стартер, завъртете ключа в положение “ИЗКЛЮЧЕНО”.

Внимание! Електрогенераторът е съоръжен със защита от претоварване.

4. Почистване, поддръжка и съхранение.

4.1. Поддържайте защитните приспособления, въздушните прорези и корпуса на мотора незамърсени от прах и мръсотия, колкото е възможно.

4.2. Почиствайте уреда с чиста кърпа или със сгъстен въздух под ниско налягане.

4.3. Препоръчваме Ви, да почиствате уреда непосредствено след всяко използване.

4.4. Периодично проверявайте състоянието на въздушния филтър, който е от дунапрен и се почиства чрез изпиране с вода.

4.5. Периодично да се проверява нивото на маслото в системата на генератора.

4.6. Генераторът трябва да се съхранява на сухо и чисто място, като трябва да се подготви за съхранение по следния начин:

- Поставете кранчето за дизела в положение „OFF”

- Развийте и свалете чашката на филтъра

- Поставете кранчето за дизела в положение „ON” източете дизела от резервоара

- Завийте чашката обратно

- Стартирайте двигателя и го оставете да работи докато угасне. По този начин ще отстраните горивото от карбуратора

5. Отстраняване на неизправности.

Повреда	Проверете:
Двигателят не може да запали.	Нивото на горивото Положението на спирателния кран Проверете нивото на маслото
Двигателя стартира и работи нормално, но не подава електричество	Превключвателя на електрическото подаване
Генераторът има твърде малко или никакво напрежение.	Причина: Регулаторът или кондензаторът е дефектен. Задействана максималнотокова защита. Замърсен въздушен филтър.

6. Опазване на околната среда.

С оглед опазване на околната среда електроинструментът, допълнителните приспособления и опаковката трябва да бъдат подложени на подходяща преработка за повторното използване на съдържащите се в тях суровини.

Не изхвърляйте електроинструменти при битовите отпадъци! Съгласно Директивата на ЕС 2012/19ЕС относно излезлите от употреба електрически и електронни устройства и утвърждаването и като национален закон електроинструментите, които не могат да се използват повече, трябва да се събират отделно и да бъдат подлагани на подходяща преработка за оползотворяване на съдържащите се в тях вторични суровини.



Original instructions' manual

Dear Customer,

Congratulations for the purchase of diesel brush cutter from the successfully growing brands - RAIDER. As being properly installed and operated, RAIDER are safe and reliable machines, and work with them will bring a real pleasure. For your convenience has been built an excellent service network of 40 service stations across the country.

Before using this diesel brush cutter please carefully acquaint to these "instructions for use".

In interest of your safety and to ensure proper use, read these instructions carefully, including the recommendations and warnings in them. To avoid unnecessary errors and accidents, it is important that these instructions must remain available for future reference to all who will use the machine. If you sell it to a new owner "Instructions for Use" must be submitted along with it, so that new owner can meet with the relevant safety measures and operating instructions.

EUROMASTER Import Export Ltd. is an authorized representative of the manufacturer and owner of the trademark RAIDER.

Address: Sofia City 1231, Bulgaria "Lomsko shausse" Blvd. 246, tel +359 700 44 155, +359 2 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Since 2006 the company introduced the system of quality management ISO 9001:2008 with scope of certification: Trade, import, export and servicing of hobby and professional electrical, mechanical and pneumatic tools and general hardware. The certificate was issued by Moody International Certification Ltd, England.

Technical Data

parameter	unit	value
Model	-	RD-GG15
Engine type	-	diesel, four stroke, air-cooled single cylinder
Engine displacement	cm ³	720
Output power	kW	10
Power of the diesel unit	kW	12
No load speed	min ⁻¹	3000
AC voltage output current	V	230/400
Frequency	Hz	50
Starting the engine	-	electric start with 12V/36Ah battery
Fuel tank volume	L	30
Fuel		diesel
Ignition system		direct injection
Power factor	cos φ	1
Duration of work	h	12
Fuel consumption	gr/Kw/h	≤ 230
Amount of oil	L	1.65
Dimension	mm	1115×650×870mm

Sound pressure level L_{pA} K = 3 dB(A)	dB(A)	73 dB(A)
Sound power level L_{wA} K = 3 dB(A)	dB(A)	96 dB(A)
Weight	kg	216

1. Guidelines for safe work

Certain safety precautions must be observed when using the appliances to prevent injury and damage. To do this, carefully read the safety instructions. In the event that you have to pass the device on to other persons, please pass this user manual on to them. "Euromaster Import Export" Ltd. assumes no responsibility for accidents or damages that occur as a result of non-observance of this instruction and the safety instructions.

- 1.1. No modifications should be made to the generator. Only original parts should be used for maintenance and accessories.
- 1.2. It is forbidden to change the engine revolutions outside the factory setting.
- 1.3. The use of the generator for industrial power supply is prohibited.
- 1.4. It is forbidden to connect the generator to the building installation.
- 1.5. It is forbidden to connect two or more generators to each other.
- 1.6. The exhaust gases must not be inhaled, due to the risk of poisoning.
- 1.7. Do not allow children and animals nearby when the generator is operating.
- 1.8. Danger of burns, do not touch the exhaust system (muffler) and the drive unit.
- 1.9. Diesel and diesel fumes are easily flammable or short-tempered.
- 1.10. Never use the generator in rooms with easily flammable substances - risk of explosion. Do not use the generator indoors, as the engine produces poisonous gases when operating.
- 1.11. Place the generator at least 1 meter away from buildings, as well as from other equipment, flammable substances (tubes and barrels with diesel and other similar fuels)
- 1.12. Never smoke near the generator.
- 1.13. Try not to spill fuel around the tank opening. In case you spill, clean up carefully and wait enough for it to dry, until then do not start the engine.
- 1.14. During transport, the generator must be secured against slipping and overturning.
- 1.15. If you want to transport the unit, empty the diesel tank beforehand
- 1.16. Place the generator on a flat surface. Placing the generator on an incline may result in fuel spillage.
- 1.17. When transporting or refueling, always turn off the engine.
- 1.18. Do not charge near open light, fire or flying sparks, do not empty the tank
- 1.19. Do not touch any mechanically driven or hot parts. Do not remove any protective coatings.
- 1.20. Do not expose the generator to rain or high humidity.
- 1.21. The generator is driven by an internal combustion engine, which causes heating in the area of the exhaust (on the opposite side of the contact) and the outlet of the exhaust pipe. Avoid the proximity of these surfaces due to the risk of skin burns. Children should be kept at a safe distance from the generator. Do not touch the engine and exhaust while the generator is running, or simply turn them down. When the temperature, altitude and humidity are higher than the standard operating conditions, the generator should reduce its output. Before checking and servicing the generator, the engine must be stopped.
- 1.22. Beware of electrical hazards. Use only approved extension cords outdoors. The lengths of the wires to the consumer should be as short as possible.
- 1.23. Do not connect the generator to the household electrical network, this may cause damage to the generator or other electrical appliances in the home.
- 1.24. Do not touch the generator with wet hands while it is working. Electrical supply wires and connected appliances must be in perfect condition.
- 1.25. Turn on only appliances whose voltage data is compatible with the output voltage of the generator. Do not include appliances with a power greater than 10 kW.

- 1.26. Never connect electrical appliances to the generator before starting it
- 1.27. Use only protectively insulated appliances. Do not touch any mechanically driven or hot parts. Do not remove any protective coatings.
- 1.28. The generator must not be exposed to moisture or dust.
- 1.29. Diesel is very flammable! Store diesel only in the designated containers
- 1.30. Refuel diesel only outdoors and do not smoke while refueling
- 1.31. While the engine is running or still warm, do not remove the cap from the diesel tank and do not fill the generator with fuel. When refueling, use funnels or tubes with suitable nozzles to avoid spilling diesel on the generator. If you spill fuel, dry it immediately.
- 1.32. Do not store the generator in a closed room when there is fuel in the tank. Vapors may cause fire.
- 1.33. Empty the fuel tank and carburetor if the generator is not going to be used for a long time or is going to be transported for maintenance.
- 1.34. Do not use diesel to clean the machine and the engine.
- 1.35. Store the used oil in the original packaging and hand it over for processing in the designated places.

2. Purpose of the device.

The RAIDER RD-GG15 generator is designed to power hand-held power tools or appliances with a maximum power of up to about 10,000W. Keep in mind that some appliances have a higher starting power than indicated.

The generator is not suitable for powering computers and other precision equipment. The generator has contacts for 230 V/ 380 V and a direct current output for 12 V, which is used to charge storage batteries.

The generator has an automatic transfer switch (ATS) contact.

3. Operation with the device.

3.1. Starting the diesel engine.

Before starting the diesel generator, make sure that no consumers are connected. Check the oil and fuel level, add if necessary.

Check the oil - should be SAE 10W-30 or SAE 15W40.

Ensure adequate ventilation of the unit.

Assess the immediate surroundings of the generator.

Disconnect any electrical appliance from the generator.

Wear protective gloves when starting.

Battery charging

Battery electrolyte contains sulfuric acid. Protect your eyes, skin and clothing. In case of contact, rinse with plenty of water and seek immediate help, especially if your eyes are affected. Batteries generate hydrogen gas, which can cause flames or sparks near the battery, especially during charging. Charge the battery in a fully ventilated area.

Pre-launch preparation / Fuel selection and operation

Fuel tank: only high quality diesel fuel can be used. Fuel must be filtered. The fuel must not contain water or dust as these cause problems in the fuel pump nozzle. Do not overfill the fuel tank.

Attention!

The engine is without oil in the crankcase and is equipped with an oil level sensor. If the oil level is low, the engine may not start. When filling with oil, the generator must be in a horizontal position. The oil is poured in slowly. Do not use stale or non-engine oils (hydraulic, transmission, etc.). Always check the oil level before starting work or when stopping the engine suddenly.

Lack of oil can cause engine damage.

CAUTION - DO NOT add oil while the engine is running!

IMPORTANT!!!

The tank is not filled with fuel. The engine is four-stroke!!! Do not pour oil into the diesel fuel

tank!!!

Pour oil into the tank using a funnel or a tube with a suitable tip. Do not use old fuels.

Using the DC output.

Only used for charging 12V batteries.

Using charging cables, connect the battery to the DC outlet. The cables must be connected to the battery as follows: connect the red cable to the positive (+) pole and the black cable to the negative (-) pole of the battery.

Do not change this connection method to avoid damaging the generator or battery

Connect the cables first to the battery and then to the generator.

Remove the cables first from the generator and then from the battery.

Do not attempt to start a vehicle while the generator is connected to the vehicle battery as you may damage the generator.

The DC output can be used simultaneously with the AC output.

When the DC circuit is overloaded, the automatic circuit breaker will trip. If this happens wait a few minutes before pressing it to reset the circuit.

The procedure for starting an engine with an electric starter is very similar to that with a manual starter.

a) Insert the key into the ignition and leave it in the OFF position.

b) Place the speed control lever in the RUN position.

c) Turn the power switch to the START position; In case of silent type generator, first turn switch to ON position for 1-2 seconds. After turning on the solenoid valve, move the switch in the START position.

d) After starting the engine, release the switch so that it can automatically return to the ON position.

f) If the engine does not start after 10 seconds after starting, wait approximately 15 seconds before trying again. Starting too long can cause the battery voltage to drop, which can negatively affect ignition. After starting the engine, the power switch must be in the ON position.

Caution: If the engine takes too long to start, the battery will be damaged. Always leave the ignition switch in the "ON" position while the engine is running.

3.2. Stopping the engine.

Before stopping the generator, allow it to run without load for a short time so that the unit can cool down".

Remove the electrical load from the generator.

The generator is equipped with an electric starter, turn the key to the "OFF" position.

Attention! The generator is equipped with overload protection.

4. Cleaning, maintenance and storage.

4.1. Keep the guards, air slots and motor housing free of dust and dirt as much as possible.

4.2. Clean the unit with a clean cloth or with compressed air under low pressure.

4.3. We recommend that you clean the device immediately after each use.

4.4. Periodically check the condition of the air filter, which is made of foam and is cleaned by washing with water.

4.5. Periodically check the oil level in the generator system.

4.6. The generator must be stored in a dry and clean place and must be prepared for storage as follows:

- Turn the diesel valve to the "OFF" position

- Unscrew and remove the filter cup

- Put the diesel valve in the "ON" position, drain the diesel from the tank

- Screw the cup back on

- Start the engine and let it run until it dies. This will remove the fuel from the carburetor

5. Troubleshooting.

Damage	Check:
The engine can not be started.	The fuel level The position of the stopcock Check the oil level
Engine starts and runs normally, but does not send electricity.	Switcher of the electrical feed
The generator has little or no tension.	Reason: Regulator or capacitor is defective. Activated overcurrent protection. A dirty air filter.



6. Environmental protection.

In view of environmental protection electrical appliances, additional accessories and packing must be subject to appropriate processing for reuse of the compound materials.

According the European Guideline 2012/19EC for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national right, power tools that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.

Instrucțiuni originale si operare

Stimate partener,

Felicitări pentru achiziționarea unei mașini RAIDER, marca cu cea mai rapidă creștere de gama in unelte electrice și scule pneumatice. Cu instalare și utilizare corectă, produsele Raider sunt sigure și fiabile iar lucrul cu ele vă va oferi adevarata placere. Pentru confortul dvs, noi am construit o retea de parteneri si service-uri excelentă.

Înainte de a utiliza acest aparat, vă rugăm să citiți cu atenție “Manualul de instrucțiuni”.

În interesul siguranței și pentru a asigura utilizarea corectă a acestuia, citiți cu atenție aceste instrucțiuni, inclusiv recomandări și avertismente pentru a evita greșeli inutile și accidente. Este important ca aceste instrucțiuni să rămână disponibile pentru referințe viitoare tuturor celor care vor utiliza aparatul. Dacă vindeți către o altă persoană, noului proprietar trebuie să îi fie prezentate acest manual.

“Euromaster Import Export” LTD este producătorul și proprietar al marcii Raider. Adresa companiei este Sofia 1231, B-dul “Lom Road” 246, tel 02 934 33 33 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com, e-mail: info@euromasterbg.com. Începând cu anul 2006, compania a introdus un sistem de management al calității ISO 9001:2008 de certificare cu domeniul de aplicare: instrumente de comerț, import, export și de servicii profesionale si hobby electrice, pneumatice și de putere și hardware-ul general. Certificatul a fost emis de catre Moody International de Certificare Ltd, Anglia.

Date tehnice

parametru	unitare	voalare
Model	-	RD-GG15
Tipul motorului	-	motorină, patru timpi, un singur cilindru răcit cu aer
Engine displacement	cm ³	720
Deplasarea motorului	kW	10
Putere de iesire	kW	12
Nici-o viteza de incarcare	min ⁻¹	3000
Curent de ieșire de tensiune AC	V	230/400
Frecvență	Hz	50
Pornirea motorului	-	demaror electric cu baterie 12V/36Ah
Volumul rezervorului de combustibil	L	30
Combustibil		diesel
Sistem de aprindere		aprindere directă
Factor de putere	cos φ	1
Durata muncii	h	12
Consum de combustibil	gr/Kw/h	≤ 230
Cantitatea de ulei	L	1.65
Dimensiune	mm	1115×650×870mm

Nivel de presiune acustică LpA K = 3 dB(A)	dB(A)	73 dB(A)
Nivel de putere sonoră LwA K = 3 dB(A)	dB(A)	96 dB(A)
Greutate	kg	216

Anumite măsuri de siguranță trebuie respectate atunci când utilizați aparatele pentru a preveni rănirea și deteriorarea. Pentru a face acest lucru, citiți cu atenție instrucțiunile de siguranță. În cazul în care trebuie să transmiteți dispozitivul altor persoane, vă rugăm să transmiteți acestora acest manual de utilizare. „Euromaster Import Export” Ltd. nu își asumă nicio responsabilitate pentru accidente sau daune care apar ca urmare a nerespectării acestei instrucțiuni și a instrucțiunilor de siguranță.

- 1.1. Nu trebuie făcute modificări la generator. Pentru întreținere și accesorii trebuie utilizate numai piese originale.**
- 1.2. Este interzisă schimbarea turației motorului în afara setărilor din fabrică.**
- 1.3. Este interzisă utilizarea generatorului pentru alimentarea cu energie electrică industrială.**
- 1.4. Este interzisă conectarea generatorului la instalația clădirii.**
- 1.5. Este interzisă conectarea a două sau mai multe generatoare între ele.**
- 1.6. Gazele de evacuare nu trebuie inhalate, din cauza riscului de otrăvire.**
- 1.7. Nu lăsați copiii și animalele în apropiere când generatorul funcționează.**
- 1.8. Pericol de arsuri, nu atingeți sistemul de evacuare (toba de eșapament) și unitatea de antrenare.**
- 1.9. Vaporii de motorină și motorină sunt ușor inflamabili sau temperați.**
- 1.10. Nu utilizați niciodată generatorul în încăperi cu substanțe ușor inflamabile - risc de explozie. Nu folosiți generatorul în interior, deoarece motorul produce gaze otrăvitoare când funcționează.**
- 1.11. Plasați generatorul la cel puțin 1 metru distanță de clădiri, precum și de alte echipamente, substanțe inflamabile (tuburi și butoaie cu motorină și alți combustibili similari)**
- 1.12. Nu fumați niciodată în apropierea generatorului.**
- 1.13. Încercați să nu vărsați combustibil în jurul deschiderii rezervorului. În cazul în care vărsați, curățați cu atenție și așteptați suficient să se usuce, până atunci nu porniți motorul.**
- 1.14. În timpul transportului, generatorul trebuie să fie asigurat împotriva alunecării și răsturnării.**
- 1.15. Dacă doriți să transportați unitatea, goliți în prealabil rezervorul de motorină**
- 1.16. Așezați generatorul pe o suprafață plană. Amplasarea generatorului pe o pantă poate duce la scurgerea de combustibil.**
- 1.17. Când transportați sau alimentați, opriți întotdeauna motorul.**
- 1.18. Nu încărcați lângă lumină deschisă, foc sau scânteii zburătoare, nu goliți rezervorul**
- 1.19. Nu atingeți nicio piesă acționată mecanic sau fierbinte. Nu îndepărtați niciun strat de protecție.**
- 1.20. Nu expuneți generatorul la ploaie sau la umiditate ridicată.**
- 1.21. Generatorul este antrenat de un motor cu ardere internă, care provoacă încălzire în zona de evacuare (pe partea opusă a contactului) și la ieșirea țevii de evacuare. Evitați apropierea acestor suprafețe datorită riscului de arsuri ale pielii.**
- Copiii trebuie ținuti la o distanță sigură de generator.**
- Nu atingeți motorul și evacuarea în timp ce generatorul funcționează sau pur și simplu le opriți. Când temperatura, altitudinea și umiditatea sunt mai mari decât condițiile standard de funcționare, generatorul ar trebui să își reducă puterea. Înainte de verificarea și întreținerea generatorului, motorul trebuie oprit.**
- 1.22. Atenție la pericolele electrice. Utilizați numai prelungitoare aprobate în aer liber. Lungimile cablurilor către consumator ar trebui să fie cât mai scurte posibil.**
- 1.23. Nu conectați generatorul la rețeaua electrică de uz casnic, acest lucru poate cauza deteriorarea generatorului sau a altor aparate electrice din casă.**

- 1.24. Nu atingeți generatorul cu mâinile ude în timp ce funcționează. Firele de alimentare electrică și aparatele conectate trebuie să fie în stare perfectă.
- 1.25. Porniți numai aparatele ale căror date de tensiune sunt compatibile cu tensiunea de ieșire a generatorului. Nu includeți aparate cu o putere mai mare de 10 kW.
- 1.26. Nu conectați niciodată aparate electrice la generator înainte de a-l porni
- 1.27. Folosiți numai aparate izolate de protecție. Nu atingeți nicio piesă antrenată mecanic sau fierbinte. Nu îndepărtați niciun strat de protecție.
- 1.28. Generatorul nu trebuie expus la umiditate sau praf.
- 1.29. Dieselul este foarte inflamabil! Depozitați motorina numai în containerele desemnate
- 1.30. Alimentați cu motorină numai în aer liber și nu fumați în timpul realimentării
- 1.31. În timp ce motorul funcționează sau încă cald, nu scoateți capacul rezervorului de motorină și nu umpleți generatorul cu combustibil. La realimentare, utilizați pâlnii sau tuburi cu duze adecvate pentru a evita vărsarea motorinei pe generator. Dacă vărsați combustibil, uscați-l imediat.
- 1.32. Nu depozitați generatorul într-o încăpere închisă când există combustibil în rezervor. Vaporii pot provoca incendiu.
- 1.33. Goliți rezervorul de combustibil și carburatorul dacă generatorul nu va fi folosit pentru o perioadă lungă de timp sau urmează să fie transportat pentru întreținere.
- 1.34. Nu utilizați motorină pentru a curăța mașina și motorul.
- 1.35. Păstrați uleiul uzat în ambalajul original și predați-l pentru prelucrare în locurile desemnate.

2. Scopul dispozitivului.

Generatorul RAIDER RD-GG15 este proiectat pentru a alimenta unelte electrice de mână sau aparate cu o putere maximă de până la aproximativ 10.000 W. Rețineți că unele aparate au o putere de pornire mai mare decât cea indicată.

Generatorul nu este potrivit pentru alimentarea computerelor și a altor echipamente de precizie.

Generatorul are contacte pentru 230 V / 380 V și o ieșire de curent continuu pentru 12 V, care este folosit pentru încărcarea bateriilor de stocare.

Generatorul are un contact comutator de transfer automat (ATS).

3. Operarea cu aparatul.

3.1. Pornirea motorului diesel.

Înainte de a porni generatorul diesel, asigurați-vă că nu sunt conectați consumatori. Verificați nivelul uleiului și al combustibilului, adăugați dacă este necesar.

Verificați uleiul - ar trebui să fie SAE 10W-30 sau SAE 15W40.

Asigurați o ventilație adecvată a unității.

Evaluati împrejurimile imediate ale generatorului.

Deconectați orice aparat electric de la generator.

Purtați mănuși de protecție la pornire.

Încărcare baterie

Electrolitul bateriei conține acid sulfuric. Protejați-vă ochii, pielea și îmbrăcămintea. În caz de contact, clătiți cu multă apă și căutați ajutor imediat, mai ales dacă vă sunt afectați ochii.

Bateriile generează hidrogen gazos, care poate provoca flăcări sau scântei în apropierea bateriei, în special în timpul încărcării. Încărcați bateria într-o zonă complet ventilată.

Pregătirea înainte de lansare / Selectarea și funcționarea combustibilului

Rezervor de combustibil: poate fi folosit numai motorină de înaltă calitate. Combustibilul trebuie filtrat. Combustibilul nu trebuie să conțină apă sau praf, deoarece acestea cauzează probleme la duza pompei de combustibil. Nu umpleți excesiv rezervorul de combustibil.

Atenție!

Motorul este fara ulei in carter si este echipat cu un senzor de nivel de ulei. Dacă nivelul uleiului este scăzut, este posibil ca motorul să nu pornească. La umplerea cu ulei, generatorul trebuie să fie în poziție orizontală. Uleiul se toarnă încet. Nu utilizați uleiuri învechite sau care nu sunt de motor (hidraulice, de transmisie etc.). Verificați întotdeauna

nivelul uleiului înainte de a începe lucrul sau la oprirea bruscă a motorului.

Lipsa uleiului poate cauza deteriorarea motorului.

ATENȚIE - NU adăugați ulei în timp ce motorul este pornit!

IMPORTANT!!!

Rezervorul nu este umplut cu combustibil. Motorul este în patru timpi!!! Nu turnați ulei în rezervorul de motorină!!!

Turnați ulei în rezervor folosind o pâlnie sau un tub cu un vârf adecvat. Nu folosiți combustibili vechi.

Folosind ieșirea DC.

Folositi numai pentru încărcarea bateriilor de 12V.

Folosind cabluri de încărcare, conectați bateria la priza de curent continuu. Cablurile trebuie conectate la baterie după cum urmează: conectați cablul roșu la polul pozitiv (+) și cablul negru la polul negativ (-) al bateriei.

Nu schimbați această metodă de conectare pentru a evita deteriorarea generatorului sau a bateriei

Conectați cablurile mai întâi la baterie și apoi la generator.

Scoateți mai întâi cablurile de la generator și apoi de la baterie.

Nu încercați să porniți un vehicul în timp ce generatorul este conectat la bateria vehiculului, deoarece puteți deteriora generatorul.

Ieșirea DC poate fi utilizată simultan cu ieșirea AC.

Wcând circuitul de curent continuu este supraîncărcat, întrerupătorul automat se va declanșa. Dacă se întâmplă acest lucru, așteptați câteva minute înainte de a-l apăsa pentru a reseta circuitul.

Procedura de pornire a unui motor cu un demaror electric este foarte asemănătoare cu cea cu un demaror manual.

a) Introduceți cheia în contact și lăsați-o în poziția OPRIT.

b) Puneți maneta de control al vitezei în poziția RUN.

c) Rotiți comutatorul de alimentare în poziția START; În cazul generatorului de tip silențios, mai întâi rotiți comutatorul în poziția ON pentru 1-2 secunde. După ce porniți electrovalva, mutați comutatorul

în poziția START.

d) După pornirea motorului, eliberați comutatorul pentru ca acesta să poată reveni automat în poziția ON.

f) Dacă motorul nu pornește după 10 secunde de la pornire, așteptați aproximativ 15 secunde înainte de a încerca din nou. Pornirea prea mult timp poate duce la scăderea tensiunii bateriei, ceea ce poate afecta negativ aprinderea. După pornirea motorului, comutatorul de alimentare trebuie să fie în poziția ON.

Atenție: Dacă motorul durează prea mult să pornească, bateria va fi deteriorată. Lăsați întotdeauna contactul în poziția „ON” în timp ce motorul este pornit.

3.2. Oprirea motorului.

Înainte de a opri generatorul, lăsați-l să funcționeze fără sarcină pentru o perioadă scurtă de timp, astfel încât unitatea să se poată răci”.

Scoateți sarcina electrică de la generator.

Generatorul este echipat cu un demaror electric, rotiți cheia în poziția „OPRIT”.

Atenție! Generatorul este echipat cu protecție la suprasarcină.

4. Curățare, întreținere și depozitare.

4.1. Păstrați protecțiile, fantele de aer și carcasa motorului fără praf și murdărie cât mai mult posibil.

4.2. Curățați unitatea cu o cârpă curată sau cu aer comprimat sub presiune scăzută.

4.3. Vă recomandăm să curățați dispozitivul imediat după fiecare utilizare.

4.4. Verificați periodic starea filtrului de aer, care este făcut din spumă și este curățat prin spălare cu apă.

4.5. Verificați periodic nivelul uleiului din sistemul generator.

4.6. Generatorul trebuie depozitat într-un loc uscat și curat și trebuie pregătit pentru

depozitare după cum urmează:

- Rotiți supapa de motorină în poziția „OPRIT”.
- Deșurubați și scoateți cupa filtrului
- Puneți robinetul de motorină în poziția „ON”, goliți motorina din rezervor
- Înșurubați cupa înapoi
- Porniți motorul și lăsați-l să funcționeze până când moare. Acest lucru va elimina combustibilul din carburator

5. Rezolvarea problemelor.

Eșec	Verificați:
Motorul nu poate fi pornit.	Nivelul de combustibil Poziția robinetului Verificați nivelul uleiului
Motorul pornește și rulează în mod normal, dar nu trimite energie electrică	Comutator de alimentare electrică
Generatorul are puține sau nici o tensiune.	Motivul: Regulator sau condensator este defect. De protecție la supracurent activat. Un filtru de aer murdar.



6. Protecția Mediului

În scopul de a proteja sula electrică de mediu, accesoriile și ambalajele trebuie să fie supuse procesării adecvate pentru re-utilizare a informațiilor conținute în acesta.

Nu aruncați putere în gunoier menajer! Conform Directivei UE 2012/19/CE privind deșeurile electrice și dispozitive electronice și și stil ca un instrumentele naționale electrice lege care pot fi utilizate mai, trebuie să fie colectate separat și să facă obiectul unui tratament adecvat pentru recuperare conținute resturi acolo.

Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης

Αγαπητοί χρήστες,

Συγχαρητήρια για την αγορά του μηχανήματος από τα πιο επιτυχή ανάπτυξη της μάρκας - RAIDER. Όταν εγκατασταθεί σωστά και λειτουργεί, Raider είναι ασφαλή και αξιόπιστα μηχανήματα και εργάζονται μαζί τους θα σας δώσει πραγματική απόλαυση. Για την καλύτερη εξυπηρέτησή σας είναι χτισμένο και άριστο δίκτυο υπηρεσιών με 45 υπηρεσιών σε όλη τη χώρα.

Πριν από τη χρήση αυτού του μηχανήματος, παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά με αυτό το «οδηγίες χρήσης».

Προς το συμφέρον της ασφάλειας σας και να εξασφαλιστεί η ορθή χρήση και διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες, συμπεριλαμβανομένων των συστάσεων και προειδοποιήσεις σε αυτά. Για την αποφυγή περιπτώσεων λαθών και ατυχημάτων, είναι σημαντικό ότι αυτές οι οδηγίες θα παραμείνουν διαθέσιμα για μελλοντική αναφορά όλα που θα χρησιμοποιήσει το μηχάνημα. Αν το πουλήσει σε ένα νέο ιδιοκτήτη το «οδηγίες χρήσης» πρέπει να υποβάλλονται μαζί με αυτή στο νέο ιδιοκτήτη μπορεί να εξοικειωθούν με τις σχετικές οδηγίες ασφαλείας και λειτουργίας.

“Euromaster Import Export” Ltd είναι εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος του κατασκευαστή και τον ιδιοκτήτη του εμπορικού σήματος επιδρομέων. Η έδρα της εταιρείας είναι c 1231 Sofia, 246 Lomsko shaussee blvd, τηλ +359 700 44 155, +359 2 934 10 10, www.raider.bg, www.euromasterbg.com, e-mail: info@euromasterbg.com.

Από το 2006 η εταιρεία εισήγαγε το σύστημα διαχείρισης ποιότητας ISO 9001: 2008 με πεδίο πιστοποίησης: εμπορία, εισαγωγή, εξαγωγή και την εξυπηρέτηση των επαγγελματικών και χόμπι ηλεκτρική, πνευματική και εργαλεία χειρός και σιδηρικών. Το πιστοποιητικό εκδόθηκε από τον οίκο Moody Διεθνή Πιστοποίηση Ltd, Αγγλία..

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

παράμετρος	unit	value
Μοντέλο	-	RD-GG15
Τύπος μηχανής	-	ντίζελ, τετράχρονο, αερόψυκτος μονοκύλινδρος
Κυβισμός κινητήρα	cm ³	720
Ισχύς εξόδου	kW	10
Ισχύς της μονάδας ντίζελ	kW	12
Χωρίς ταχύτητα φόρτωσης	min ⁻¹	3000
Εναλλασσόμενο ρεύμα εξόδου τάσης	V	230/400
Συχνότητα	Hz	50
Εκκίνηση του κινητήρα	-	ηλεκτρική εκκίνηση με μπαταρία 12V/36Ah
Όγκος δεξαμενής καυσίμου	L	30
Καύσιμα		ντίζελ
Σύστημα ανάφλεξης		άμεση ένεση
Συντελεστής ισχύος	cos φ	1
Διάρκεια εργασίας	h	12
Κατανάλωση καυσίμου	gr/Kw/h	≤ 230
Ποσότητα λαδιού	L	1.65

Dimension	mm	1115×650×870mm
Επίπεδο ηχητικής πίεσης LpA K = 3 dB(A)	dB(A)	73 dB(A)
Επίπεδο ισχύος ήχου LwA K = 3 dB(A)	dB(A)	96 dB(A)
Βάρος	kg	216

1. Οδηγίες για ασφαλή εργασία

Πρέπει να τηρούνται ορισμένες προφυλάξεις ασφαλείας κατά τη χρήση των συσκευών για την αποφυγή τραυματισμών και ζημιών. Για να το κάνετε αυτό, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας. Σε περίπτωση που πρέπει να δώσετε τη συσκευή σε άλλα άτομα, παρακαλούμε δώστε τους αυτό το εγχειρίδιο χρήσης. Η "Euromaster Import Export" Ltd. δεν φέρει καμία ευθύνη για ατυχήματα ή ζημιές που προκύπτουν ως αποτέλεσμα της μη τήρησης αυτής της οδηγίας και των οδηγιών ασφαλείας.

1.1. Δεν πρέπει να γίνουν τροποποιήσεις στη γεννήτρια. Μόνο γνήσια ανταλλακτικά πρέπει να χρησιμοποιούνται για συντήρηση και αξεσουάρ.

1.2. Απαγορεύεται η αλλαγή των στροφών του κινητήρα εκτός της εργοστασιακής ρύθμισης.

1.3. Απαγορεύεται η χρήση της γεννήτριας για βιομηχανική παροχή ρεύματος.

1.4. Απαγορεύεται η σύνδεση της γεννήτριας με την κτιριακή εγκατάσταση.

1.5. Απαγορεύεται η σύνδεση δύο ή περισσότερων γεννητριών μεταξύ τους.

1.6. Τα καυσαέρια δεν πρέπει να εισπνέονται, λόγω του κινδύνου δηλητηρίασης.

1.7. Μην αφήνετε παιδιά και ζώα κοντά όταν η γεννήτρια λειτουργεί.

1.8. Κίνδυνος εγκαυμάτων, μην αγγίζετε το σύστημα εξάτμισης (σιγαστήρα) και τη μονάδα μετάδοσης κίνησης.

1.9. Οι αναθυμιάσεις ντίζελ και ντίζελ είναι εύκολα εύφλεκτα ή βραχυβία.

1.10. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη γεννήτρια σε χώρους με εύκολα εύφλεκτες ουσίες - Κίνδυνος έκρηξης. Μη χρησιμοποιείτε τη γεννήτρια σε εσωτερικούς χώρους, καθώς ο κινητήρας παράγει δηλητηριώδη αέρια κατά τη λειτουργία.

1.11. Τοποθετήστε τη γεννήτρια τουλάχιστον 1 μέτρο μακριά από κτίρια, καθώς και από άλλο εξοπλισμό, εύφλεκτες ουσίες (σωλήνες και βαρέλια με ντίζελ και άλλα παρόμοια καύσιμα)

1.12. Μην καπνίζετε ποτέ κοντά στη γεννήτρια.

1.13. Προσπαθήστε να μην χυθεί καύσιμο γύρω από το άνοιγμα της δεξαμενής. Σε περίπτωση που χυθεί, καθαρίστε προσεκτικά και περιμένετε να στεγνώσει αρκετά, μέχρι τότε μην ξεκινήσετε τον κινητήρα.

1.14. Κατά τη μεταφορά, η γεννήτρια πρέπει να ασφαρίζεται έναντι ολίσθησης και ανατροπής.

1.15. Εάν θέλετε να μεταφέρετε τη μονάδα, αδειάστε τη δεξαμενή ντίζελ εκ των προτέρων

1.16. Τοποθετήστε τη γεννήτρια σε μια επίπεδη επιφάνεια. Η τοποθέτηση της γεννήτριας σε κλίση μπορεί να οδηγήσει σε διαρροή καυσίμου.

1.17. Κατά τη μεταφορά ή τον ανεφοδιασμό καυσίμων, σβήνετε πάντα τον κινητήρα.

1.18. Μην φορτίζετε κοντά σε ανοιχτό φως, φωτιά ή ιπτάμενους σπινθήρες, μην αδειάζετε τη δεξαμενή

1.19. Μην αγγίζετε μηχανικά ή θερμά μέρη. Μην αφαιρείτε καμία προστατευτική επικάλυψη.

1.20. Μην εκθέτετε τη γεννήτρια σε βροχή ή υψηλή υγρασία.

1.21. Η γεννήτρια κινείται από έναν κινητήρα εσωτερικής καύσης, ο οποίος προκαλεί θέρμανση στην περιοχή της εξάτμισης (στην αντίθετη πλευρά της επαφής) και στην έξοδο του σωλήνα εξάτμισης. Αποφύγετε την εγγύτητα αυτών των επιφανειών λόγω του κινδύνου δερματικών εγκαυμάτων.

Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται σε ασφαλή απόσταση από τη γεννήτρια.

Μην αγγίζετε τον κινητήρα και την εξάτμιση ενώ λειτουργεί η γεννήτρια ή απλώς χαμηλώνετε. Όταν η θερμοκρασία, το υψόμετρο και η υγρασία είναι υψηλότερα από τις τυπικές συνθήκες λειτουργίας, η γεννήτρια θα πρέπει να μειώσει την ισχύ της. Πριν από τον έλεγχο και τη συντήρηση της γεννήτριας, ο κινητήρας πρέπει να σταματήσει.

1.22. Προσοχή στους ηλεκτρικούς κινδύνους. Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα καλώδια

επέκτασης σε εξωτερικούς χώρους. Τα μήκη των καλωδίων προς τον καταναλωτή πρέπει να είναι όσο το δυνατόν μικρότερα.

1.23. Μη συνδέετε τη γεννήτρια στο οικιακό ηλεκτρικό δίκτυο, αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη γεννήτρια ή άλλες ηλεκτρικές συσκευές στο σπίτι.

1.24. Μην αγγίζετε τη γεννήτρια με βρεγμένα χέρια ενώ λειτουργεί. Τα καλώδια τροφοδοσίας και οι συνδεδεμένες συσκευές πρέπει να είναι σε άριστη κατάσταση.

1.25. Ενεργοποιήστε μόνο τις συσκευές των οποίων τα δεδομένα τάσης είναι συμβατά με την τάση εξόδου της γεννήτριας. Μην συμπεριλάβετε συσκευές με ισχύ μεγαλύτερη από 10 kW. 1. Οδηγίες για ασφαλή εργασία

Πρέπει να τηρούνται ορισμένες προφυλάξεις ασφαλείας κατά τη χρήση των συσκευών για την αποφυγή τραυματισμών και ζημιών. Για να το κάνετε αυτό, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας. Σε περίπτωση που πρέπει να δώσετε τη συσκευή σε άλλα άτομα, παρακαλούμε δώστε τους αυτό το εγχειρίδιο χρήσης. Η “Euromaster Import Export” Ltd. δεν φέρει καμία ευθύνη για ατυχήματα ή ζημιές που προκύπτουν ως αποτέλεσμα της μη τήρησης αυτής της οδηγίας και των οδηγιών ασφαλείας.

1.1. Δεν πρέπει να γίνουν τροποποιήσεις στη γεννήτρια. Μόνο γνήσια ανταλλακτικά πρέπει να χρησιμοποιούνται για συντήρηση και αξεσουάρ.

1.2. Απαγορεύεται η αλλαγή των στροφών του κινητήρα εκτός της εργοστασιακής ρύθμισης.

1.3. Απαγορεύεται η χρήση της γεννήτριας για βιομηχανική παροχή ρεύματος.

1.4. Απαγορεύεται η σύνδεση της γεννήτριας με την κτιριακή εγκατάσταση.

1.5. Απαγορεύεται η σύνδεση δύο ή περισσότερων γεννητριών μεταξύ τους.

1.6. Τα καυσάερια δεν πρέπει να εισπνέονται, λόγω του κινδύνου δηλητηρίασης.

1.7. Μην αφήνετε παιδιά και ζώα κοντά όταν η γεννήτρια λειτουργεί.

1.8. Κίνδυνος εγκαυμάτων, μην αγγίζετε το σύστημα εξάτμισης (σιγαστήρα) και τη μονάδα μετάδοσης κίνησης.

1.9. Οι αναθυμιάσεις ντίζελ και ντίζελ είναι εύκολα εύφλεκτα ή βραχύβια.

1.10. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη γεννήτρια σε χώρους με εύκολα εύφλεκτες ουσίες - Κίνδυνος έκρηξης. Μη χρησιμοποιείτε τη γεννήτρια σε εσωτερικούς χώρους, καθώς ο κινητήρας παράγει δηλητηριώδη αέρια κατά τη λειτουργία.

1.11. Τοποθετήστε τη γεννήτρια τουλάχιστον 1 μέτρο μακριά από κτίρια, καθώς και από άλλο εξοπλισμό, εύφλεκτες ουσίες (σωλήνες και βαρέλια με ντίζελ και άλλα παρόμοια καύσιμα)

1.12. Μην καπνίζετε ποτέ κοντά στη γεννήτρια.

1.13. Προσπαθήστε να μην χυθεί καύσιμο γύρω από το άνοιγμα της δεξαμενής. Σε περίπτωση που χυθεί, καθαρίστε προσεκτικά και περιμένετε να στεγνώσει αρκετά, μέχρι τότε μην ξεκινήσετε τον κινητήρα.

1.14. Κατά τη μεταφορά, η γεννήτρια πρέπει να ασφαρίζεται έναντι ολίσθησης και ανατροπής.

1.15. Εάν θέλετε να μεταφέρετε τη μονάδα, αδειάστε τη δεξαμενή ντίζελ εκ των προτέρων

1.16. Τοποθετήστε τη γεννήτρια σε μια επίπεδη επιφάνεια. Η τοποθέτηση της γεννήτριας σε κλίση μπορεί να οδηγήσει σε διαρροή καυσίμου.

1.17. Κατά τη μεταφορά ή τον ανεφοδιασμό καυσίμων, σβήνετε πάντα τον κινητήρα.

1.18. Μην φορτίζετε κοντά σε ανοιχτό φως, φωτιά ή ιπτάμενους σπινθήρες, μην αδειάζετε τη δεξαμενή

1.19. Μην αγγίζετε μηχανικά ή θερμά μέρη. Μην αφαιρείτε καμία προστατευτική επικάλυψη.

1.20. Μην εκθέτετε τη γεννήτρια σε βροχή ή υψηλή υγρασία.

1.21. Η γεννήτρια κινείται από έναν κινητήρα εσωτερικής καύσης, ο οποίος προκαλεί θέρμανση στην περιοχή της εξάτμισης (στην αντίθετη πλευρά της επαφής) και στην έξοδο του σωλήνα εξάτμισης. Αποφύγετε την εγγύτητα αυτών των επιφανειών λόγω του κινδύνου δερματικών εγκαυμάτων.

Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται σε ασφαλή απόσταση από τη γεννήτρια.

Μην αγγίζετε τον κινητήρα και την εξάτμιση ενώ λειτουργεί η γεννήτρια ή απλώς χαμηλώνετε.

Όταν η θερμοκρασία, το υψόμετρο και η υγρασία είναι υψηλότερα από τις τυπικές συνθήκες λειτουργίας, η γεννήτρια θα πρέπει να μειώσει την ισχύ της. Πριν από τον έλεγχο και τη συντήρηση της γεννήτριας, ο κινητήρας πρέπει να σταματήσει.

1.22. Προσοχή στους ηλεκτρικούς κινδύνους. Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα καλώδια

επέκτασης σε εξωτερικούς χώρους. Τα μήκη των καλωδίων προς τον καταναλωτή πρέπει να είναι όσο το δυνατόν μικρότερα.

1.23. Μη συνδέετε τη γεννήτρια στο οικιακό ηλεκτρικό δίκτυο, αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη γεννήτρια ή άλλες ηλεκτρικές συσκευές στο σπίτι.

1.24. Μην αγγίζετε τη γεννήτρια με βρεγμένα χέρια ενώ λειτουργεί. Τα καλώδια τροφοδοσίας και οι συνδεδεμένες συσκευές πρέπει να είναι σε άριστη κατάσταση.

1.25. Ενεργοποιήστε μόνο τις συσκευές των οποίων τα δεδομένα τάσης είναι συμβατά με την τάση εξόδου της γεννήτριας. Μην συμπεριλάβετε συσκευές με ισχύ μεγαλύτερη από 10 kW.

1.26. Μη συνδέετε ποτέ ηλεκτρικές συσκευές στη γεννήτρια πριν την εκκινήσετε

1.27. Χρησιμοποιείτε μόνο συσκευές με προστατευτική μόνωση. Μην αγγίζετε μηχανικά ή θερμά μέρη. Μην αφαιρείτε καμία προστατευτική επικάλυψη.

1.28. Η γεννήτρια δεν πρέπει να εκτίθεται σε υγρασία ή σκόνη.

1.29. Το ντίζελ είναι πολύ εύφλεκτο! Αποθηκεύστε το ντίζελ μόνο στα καθορισμένα δοχεία

1.30. Ανεφοδιάζετε ντίζελ μόνο σε εξωτερικούς χώρους και μην καπνίζετε κατά τον ανεφοδιασμό

1.31. Όσο ο κινητήρας λειτουργεί ή είναι ακόμα ζεστός, μην αφαιρείτε το καπάκι από το ρεζερβουάρ ντίζελ και μην γεμίζετε τη γεννήτρια με καύσιμο. Κατά τον ανεφοδιασμό, χρησιμοποιήστε χοάνες ή σωλήνες με κατάλληλα ακροφύσια για να μην χυθεί ντίζελ στη γεννήτρια. Εάν χυθεί καύσιμο, στεγνώστε το αμέσως.

1.32. Μην αποθηκεύετε τη γεννήτρια σε κλειστό δωμάτιο όταν υπάρχει καύσιμο στο ρεζερβουάρ. Οι ατμοί μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά.

1.33. Αδειάστε τη δεξαμενή καυσίμου και το καρμπυρατέρ εάν η γεννήτρια δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα ή πρόκειται να μεταφερθεί για συντήρηση.

1.34. Μην χρησιμοποιείτε ντίζελ για να καθαρίσετε το μηχανήμα και τον κινητήρα.

1.35. Αποθηκεύστε το χρησιμοποιημένο λάδι στην αρχική συσκευασία και παραδώστε το για επεξεργασία στους καθορισμένους χώρους.

2. Σκοπός της συσκευής.

Η γεννήτρια RAIDER RD-GG15 έχει σχεδιαστεί για να τροφοδοτεί ηλεκτρικά εργαλεία χειρός ή συσκευές με μέγιστη ισχύ έως περίπου 10.000 W. Λάβετε υπόψη ότι ορισμένες συσκευές έχουν υψηλότερη ισχύ εκκίνησης από την υποδεικνυόμενη.

Η γεννήτρια δεν είναι κατάλληλη για τροφοδοσία υπολογιστών και άλλου εξοπλισμού ακριβείας.

Η γεννήτρια έχει επαφές για 230 V / 380 V και συνεχές ρεύμα εξόδου για 12 V, το οποίο χρησιμοποιείται για τη φόρτιση των μπαταριών αποθήκευσης.

Η γεννήτρια διαθέτει μια επαφή διακόπτη αυτόματης μεταφοράς (ATS).

3. Λειτουργία με τη συσκευή.

3.1. Εκκίνηση του κινητήρα ντίζελ.

Πριν ξεκινήσετε τη γεννήτρια ντίζελ, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι συνδεδεμένοι καταναλωτές.

Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού και καυσίμου, προσθέστε εάν χρειάζεται.

Ελέγξτε το λάδι - θα πρέπει να είναι SAE 10W-30 ή SAE 15W40.

Εξασφαλίστε επαρκή αερισμό της μονάδας.

Αξιολογήστε το άμεσο περιβάλλον της γεννήτριας.

Αποσυνδέστε οποιαδήποτε ηλεκτρική συσκευή από τη γεννήτρια.

Φοράτε προστατευτικά γάντια όταν ξεκινάτε.

Φόρτιση μπαταρίας

Ο ηλεκτρολύτης της μπαταρίας περιέχει θειικό οξύ. Προστατέψτε τα μάτια, το δέρμα και τα ρούχα σας. Σε περίπτωση επαφής, ξεπλύνετε με άφθονο νερό και αναζητήστε άμεση βοήθεια, ειδικά εάν επηρεάζονται τα μάτια σας. Οι μπαταρίες παράγουν αέριο υδρογόνο, το οποίο μπορεί να προκαλέσει φλόγες ή σπινθήρες κοντά στην μπαταρία, ειδικά κατά τη φόρτιση.

Φορτίστε την μπαταρία σε πλήρως αεριζόμενο χώρο.

Προετοιμασία πριν από την εκτόξευση / Επιλογή καυσίμου και λειτουργία

Δεξαμενή καυσίμου: μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο καύσιμο ντίζελ υψηλής ποιότητας. Το καύσιμο πρέπει να φιλτραρισθεί. Το καύσιμο δεν πρέπει να περιέχει νερό ή σκόνη καθώς

αυτά προκαλούν προβλήματα στο ακροφύσιο της αντλίας καυσίμου. Μην γεμίζετε υπερβολικά το ρεζερβουάρ καυσίμου.

Προσοχή!

Ο κινητήρας είναι χωρίς λάδι στο κάρτερ και είναι εξοπλισμένος με αισθητήρα στάθμης λαδιού. Εάν η στάθμη λαδιού είναι χαμηλή, ο κινητήρας μπορεί να μην ξεκινήσει. Κατά την πλήρωση με λάδι, η γεννήτρια πρέπει να βρίσκεται σε οριζόντια θέση. Το λάδι χύνεται αργά. Μην χρησιμοποιείτε μπαγιάτικα ή μη λιπαντικά κινητήρα (υδραυλικά, κιβώτιο ταχυτήτων, κ.λπ.). Ελέγχετε πάντα τη στάθμη λαδιού πριν ξεκινήσετε την εργασία ή όταν σταματάτε ξαφνικά τον κινητήρα.

Η έλλειψη λαδιού μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον κινητήρα.

ΠΡΟΣΟΧΗ - ΜΗΝ προσθέτετε λάδι ενώ ο κινητήρας λειτουργεί!

ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ!!!

Η δεξαμενή δεν γεμίζει με καύσιμο. Ο κινητήρας είναι τετράχρονος!!! Μην ρίχνετε λάδι στη δεξαμενή καυσίμου ντιζελ!!!

Ρίξτε λάδι στη δεξαμενή χρησιμοποιώντας ένα χωνί ή ένα σωλήνα με κατάλληλο άκρο. Μην χρησιμοποιείτε παλιά καύσιμα.

Χρησιμοποιώντας την έξοδο DC.

Χρησιμοποιείται μόνο για φόρτιση μπαταριών 12V.

Χρησιμοποιώντας καλώδια φόρτισης, συνδέστε την μπαταρία στην πρίζα DC. Τα καλώδια πρέπει να συνδέονται με την μπαταρία ως εξής: συνδέστε το κόκκινο καλώδιο στον θετικό (+) πόλο και το μαύρο καλώδιο στον αρνητικό (-) πόλο της μπαταρίας.

Μην αλλάξετε αυτήν τη μέθοδο σύνδεσης για να αποφύγετε την καταστροφή της γεννήτριας ή της μπαταρίας

Συνδέστε τα καλώδια πρώτα στην μπαταρία και μετά στη γεννήτρια.

Αφαιρέστε τα καλώδια πρώτα από τη γεννήτρια και μετά από την μπαταρία.

Μην επιχειρήσετε να εκκινήσετε ένα όχημα ενώ η γεννήτρια είναι συνδεδεμένη με την μπαταρία του οχήματος, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά στη γεννήτρια.

Η έξοδος DC μπορεί να χρησιμοποιηθεί ταυτόχρονα με την έξοδο AC.

Όταν το κύκλωμα DC είναι υπερφορτωμένο, ο αυτόματος διακόπτης κυκλώματος θα απενεργοποιηθεί. Εάν συμβεί αυτό, περιμένετε λίγα λεπτά πριν το πατήσετε για να επαναφέρετε το κύκλωμα.

Η διαδικασία εκκίνησης κινητήρα με ηλεκτρική μίξα μοιάζει πολύ με αυτή με χειροκίνητη μίξα.

α) Τοποθετήστε το κλειδί στην ανάφλεξη και αφήστε το στη θέση OFF.

β) Τοποθετήστε το μοχλό ελέγχου ταχύτητας στη θέση RUN.

γ) Γυρίστε το διακόπτη λειτουργίας στη θέση START. Σε περίπτωση γεννήτριας αθόρυβου τύπου, γυρίστε πρώτα τον διακόπτη στη θέση ON για 1-2 δευτερόλεπτα. Αφού ανοίξετε την ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα, μετακινήστε το διακόπτη στη θέση START.

δ) Μετά την εκκίνηση του κινητήρα, αφήστε το διακόπτη για να επιστρέψει αυτόματα στη θέση ON.

στ) Εάν ο κινητήρας δεν ξεκινήσει μετά από 10 δευτερόλεπτα μετά την εκκίνηση, περιμένετε περίπου 15 δευτερόλεπτα πριν προσπαθήσετε ξανά. Η υπερβολική εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει πτώση της τάσης της μπαταρίας, η οποία μπορεί να επηρεάσει αρνητικά την ανάφλεξη. Μετά την εκκίνηση του κινητήρα, ο διακόπτης ισχύος πρέπει να βρίσκεται στη θέση ON.

Προσοχή: Εάν ο κινητήρας αργεί πολύ να ξεκινήσει, η μπαταρία θα καταστραφεί. Να αφήνετε πάντα τον διακόπτη της μίξας στη θέση «ON» ενώ ο κινητήρας λειτουργεί.

3.2. Σταματώντας τον κινητήρα.

Πριν σταματήσετε τη γεννήτρια, αφήστε τη να λειτουργήσει χωρίς φορτίο για μικρό χρονικό διάστημα, ώστε να κρυώσει η μονάδα».

Αφαιρέστε το ηλεκτρικό φορτίο από τη γεννήτρια.

Η γεννήτρια είναι εξοπλισμένη με ηλεκτρική μίξα, γυρίστε το κλειδί στη θέση «OFF».

Προσοχή! Η γεννήτρια είναι εξοπλισμένη με προστασία υπερφόρτωσης.

4. Καθαρισμός, συντήρηση και αποθήκευση.

4.1. Διατηρήστε όσο το δυνατόν περισσότερο τα προστατευτικά, τις υποδοχές αέρα και το περίβλημα του κινητήρα απαλλαγμένα από σκόνη και βρωμιά.

- 4.2. Καθαρίστε τη μονάδα με ένα καθαρό πανί ή με πεπιεσμένο αέρα υπό χαμηλή πίεση.
- 4.3. Σας συνιστούμε να καθαρίζετε τη συσκευή αμέσως μετά από κάθε χρήση.
- 4.4. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του φίλτρου αέρα, το οποίο είναι κατασκευασμένο από αφρό και καθαρίζεται με πλύσιμο με νερό.
- 4.5. Ελέγχετε περιοδικά τη στάθμη λαδιού στο σύστημα της γεννήτριας.
- 4.6. Η γεννήτρια πρέπει να φυλάσσεται σε στεγνό και καθαρό μέρος και πρέπει να προετοιμάζεται για αποθήκευση ως εξής:
 - Γυρίστε τη βαλβίδα ντίζελ στη θέση «OFF».
 - Ξεβιδώστε και αφαιρέστε το κύπελλο του φίλτρου
 - Βάλτε τη βαλβίδα ντίζελ στη θέση «ON», αποστραγγίστε το ντίζελ από τη δεξαμενή
 - Βιδώστε ξανά το κύπελλο
 - Ξεκινήστε τον κινητήρα και αφήστε τον να λειτουργήσει μέχρι να πεθάνει. Αυτό θα αφαιρέσει το καύσιμο από το καρμπυρατέρ

5. Αντιμετώπιση προβλημάτων.

Βλάβη	Έλεγχος:
Ο κινητήρας δεν μπορεί να ξεκινήσει.	Μπουζί Η στάθμη καυσίμου Η θέση της στρόφιγγας Ελέγξτε τη στάθμη του λαδιού
Μηχανή αρχίζει και τρέχει κανονικά, αλλά δεν στέλνει ηλεκτρικής ενέργειας	Ηλεκτρικό διακόπτη τροφοδοσίας
Η γεννήτρια έχει μικρή ή καθόλου τάση.	Αιτία: Ρυθμιστής ή ένας πυκνωτής είναι ελαττωματικό. Ενεργός προστασία υπερέντασης. Ένα βρώμικο φίλτρο αέρα.

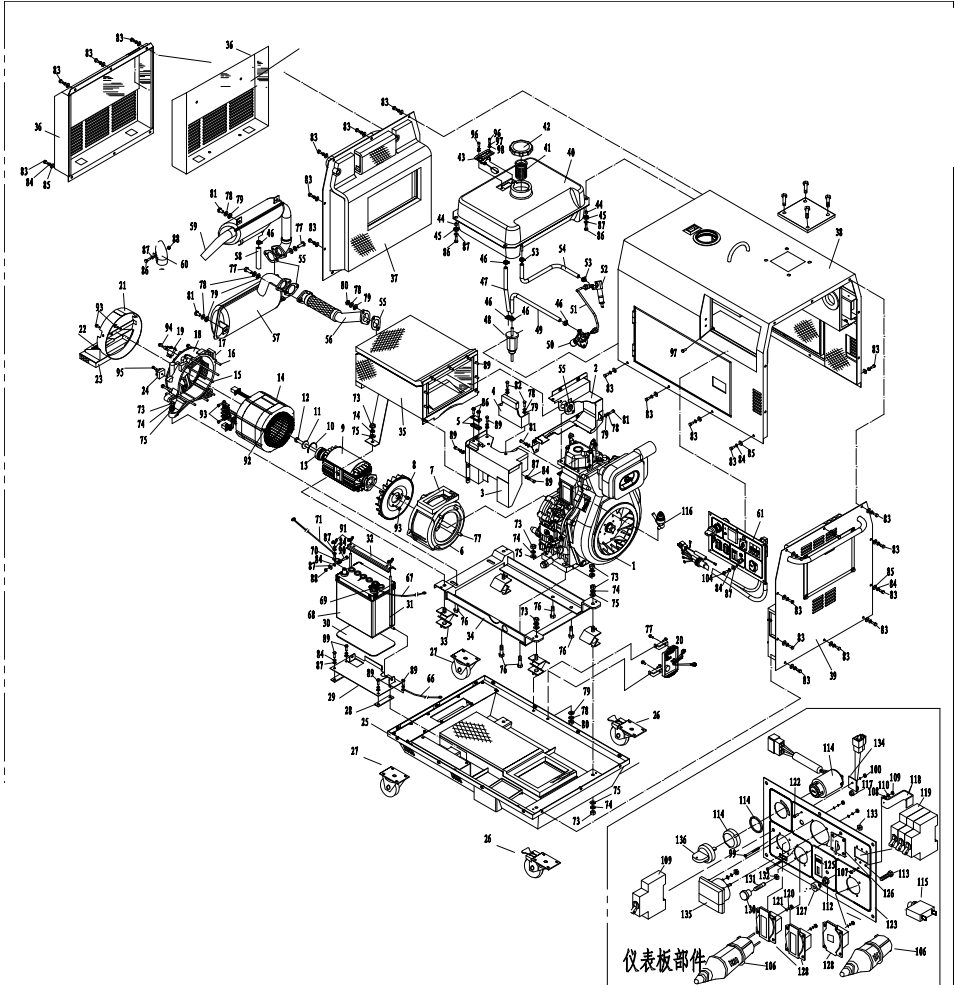


6. προστασία του περιβάλλοντος.

Για την προστασία του περιβάλλοντος ηλεκτρικό εργαλείο, αξεσουάρ και είδη συσκευασίας πρέπει να υποβάλλονται σε κατάλληλη επεξεργασία για την εκ νέου χρήση των πληροφοριών που περιέχονται σε αυτήν.

Μην πετάτε εξουσία στα οικιακά απορρίμματα! Σύμφωνα με την Οδηγία της 2012/19/ΕΚ σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και, την εγκατάσταση ενός εθνικού νόμου ηλεκτρικά εργαλεία που μπορούν να χρησιμοποιηθούν περισσότερο, πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά και να υπόκεινται σε κατάλληλη επεξεργασία για την ανάκτηση περιέχονται εκεί θραύσματα.

EXPLODED VIEW & SPARE PARTS LIST RD-GG15



NO.	Picture No.	Name	Quantity	NO.	Picture No.	Name	Quantity
1	BN186FA-0000	Air cooled diesel engine	1	26	BN5800-03060	universal footwheel	2
2	BN5800-01100	Air scooper (canopy front)	1	27	BN5800-03060	footwheel	2
3	BN5800-01200	Air scooper (canopy rear)	1	28	BN5800-03017	plate (battery)	2
4	BN5800-01300	Buffer bracket	1	29	BN5800-03001	bracket (battery)	1
5	BN5800-01500	Tubing pressure plate	1	30	BN5800-03018	plate (battery)	1
6	BN. 0341. 01	Front cover	1	31	BN5800-03002	fastening rod (battery)	2
7	BN5800-02201	Front cover sponge	1	32	BN5800-03003	press plate (battery)	1
8	BN. 4351. 01	Cooling fan	1	33	BN5800-03700	shockproof set	4
9	BN5800-3	Rotor	1	34	BN5800-03400	welded bracket assembly	1
10	6204	Snap ring	1	35	BN5800-03200a	insulation parts	1
11	BN. 214. 009	washer	1	36	BN5800-04140	cooling parts	1
12	BN. 202. 009	Blot (locking the rotor)	1	37	BN5800-04000	parts (left)	1
13	6204	Bearing	1	38	BN5800-05000	cover	1
14	BN5800-3	Stator	1	39	BN5800-06000	parts (right)	1
15	BN. 203. 009	M5 Blot (locking the stator)	2	40	BN5800-07100	weld parts (fuel tank)	1
16	GB/T5783-2000	MGX30 Blot (locking the front cover)	4	41	BN5800-07001	filter	1
17	BN5800-02202	Rear cover sponge	1	42	BN5800-07200	fuel tank cap set	1
18	BN. 0342. 01	Rear cover	1	43	BN5800-07400	oil gauge set	1
19	D104	Carbon brush	1	44	BN5800-07002	lining	4
20	AVR5-3A12C	Excitation AVR	1	45	BN5800-07003	shockproof pin	4
21	BN5800-02100	Air scooper (generator)	1	46	BN5800-07004	hoop	6
22	BN5800-02108	Air scooper sponge 1(generator)	1	47	BN5800-07005	oil-conveying pipe	1
23	BN5800-02107	Air scooper sponge 2(generator)	1	48	TR180N-10300	sapre parts of Fuel filter	1
24	KBPC 3510	Rectifier	1	49	BN5800-07005	oil-conveying pipe	1
25	BN5800-03000	Chassis	1	50	BN186F-12000	spare parts (oil pump)	1

NO.	Picture No.	Name	Quantity	NO.	Picture No.	Name	Quantity
51	BN186FA-10501	high pressure oil pipe	1	76	GB/T5783-2000	hex bolt M10X40	6
52	BN186FA-13000	oil nozzle	1	77	GB/T5783-2000	hex bolt M8X30	9
53	BN5800-07006	clamp II	2	78	GB/T93-87	elastic gasket 8	17
54	BN5800-07007	oil return pipe	1	79	GB/T97.1-85	gasket 8	17
55	BN186FA-02015	gasket of muffler	4	80	GB/T6170-2000	nut M8	5
56	BN5800-08100	bellows	1	81	GB/T5783-2000	hex bolt M8X16	8
57	BN5800-08200	muffler parts 1	1	82	GB/T5783-2000	hex bolt M8X20	2
58	BN5800-08003	Exhaust particle outlet hose	1	83	GB/T5783-2000	hex bolt M6X16	31
59	BN5800-08300	muffler parts 2	1	84	GB/T93-87	elastic gasket 6	62
60	BN5800-08410	Tail gas steering joint	1	85	GB/T96-85	big gasket 6	31
61	BN5800-09100	control panel	1	86	GB/T5783-2000	bolt M6X30	7
62	BN180N-10301	diesel filter base	1	87	GB/T97.1-85	gasket 6	36
63	BN180N-10310	diesel filter	1	88	GB/T5783-2000	nut M6	3
64	BN180N-10304	seal cartridge	1	89	GB/T5783-2000	hex bolt M6X20	19
65	BN180N-10308	filter bowl	1	90	GB/T5783-2000	hex bolt M6X25	2
66	BN5000T-09301	generator ground lead	1	91	GB/62-88	wing nut M6	4
67	BN5000T-09302	battery ground lead(black)	1	92	GB/810-88	round nut M5	2
68	6-0A	12V charging battery	1	93	GB/5786-86	screw M5X12	8
69	BN5800-09501	Battery negative clamp	1	94	GB/5786-86	screw M5X14	2
70	BN5800-09502	Positive battery clamp	1	95	GB/5786-86	screw M5X16	3
71	BN5800-09303	Battery positive connection wire red	1	96	GB/T818-85	screw M5X12	4
72	GB/T93-87	Elastic gasket 5	21	97	GB/T93-87	screw M6X14	4
73	GB/T6170-2000	nut M10	14	98	GB/T97.1-85	gasket 5	1
74	GB/T93-87	Elastic gasket 10	14	99	GB/T818-85	screw M3X30	4
75	GB/T97.1-85	gasket 10	14	100	GB/T6172-2000	nut M3	9



EC DECLARATION OF CONFORMITY

Euromaster Import Export Ltd.
Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Product: Diesel Generator
Trademark: RAIDER
Model: RD-GG15

is designed and manufactured in conformity with following Directives:

2006/42/EC of the European Parliament and the Council dated 17-th May 2006 on machinery

2014/30/EU of the european parliament and of the council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility

2000/14/EC of the European Parliament and of the Council of 8 May 2000, on the approximation of the laws of the Member States relating to the noise emission in the environment by equipment for use outdoors.

Noise emission according to standart EN ISO 3744:2010.

Measured sound power level: 93 dB(A)

Guaranteed sound power level L_{WA} : 96 dB(A)

Notified body:

1067 AV TECHNOLOGY LTD.

Avtech House, Arkle Avenue, Stanley Green Trading Estate

Handforth Cheshire SK9 3RW, United Kingdom.

The product fulfils the essential requirements of the following standards:

EN ISO 12100:2010

EN 55012:2007/A1:2009

EN ISO 8528-13:2016



Place&Date of Issue:

Sofia, Bulgaria

May 20 2024

Brand Manager:

Krasimir Petkov



ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Евромастер Импорт Експорт ООД
Адрес: София 1231, България, "Ломско шосе" 246.

Продукт: Генератор за ток, дизелов
Запазена марка: RAIDER
Модел: RD-GG15

е проектиран и произведен в съответствие със следните директиви:

2006/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 май 2006 година
относно машините

2014/30/ЕС на европейския парламент и на съвета от 26 февруари 2014
година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно
електромагнитната съвместимост.

2000/14/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 8 май 2000 г. относно
сближаването на законодателствата на държавите-членки във връзка с шумовите
емисии в околната среда от оборудване за използване на открито.

Шумови емисии съгласно EN ISO 3744:2010.

Измерено ниво на звукова мощност: 93 dB(A)

Гарантирано ниво на звукова мощност L_{WA} : 96 dB(A)

Нотифициран орган:

1067 AV TECHNOLOGY LTD.

Avtech House, Arkle Avenue, Stanley Green Trading Estate
Handforth Cheshire SK9 3RW, United Kingdom.

и отговаря на съществените изисквания на следните стандарти:

EN ISO 12100:2010

EN 55012:2007/A1:2009

EN ISO 8528-13:2016

„ЕВРОМАСТЕР
ИМПОРТ - ЕКСПОРТ“
ООД

Място и дата на издаване:
София, България.
20 юли 2023

Бранд мениджър:
Красимир Петков



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Euromaster Import Export Ltd.
Adresa: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Produs: Generator benzina
Trademark: RAIDER
Model: RD-GG15

este proiectat și fabricat în conformitate cu următoarele directive Directivelor:

este proiectat și fabricat în conformitate cu următoarele directive Directivelor:

Directiva 2006/42/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 17 mai 2006 privind echipamentele tehnice;

2014/30/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o uskladitvi zakonodaje držav članic v zvezi z elektromagnetno združljivostjo.

Directiva 2000/14/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 8 mai 2000 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la zgomotul emis de echipamentele utilizate în exterior.

Zgomotul emis în conformitate cu EN ISO 3744:2010.

Măsurat nivelul puterii sonore 93 dB(A)

Nivelul puterii sonore garantat este mai mic de L_{WA} : 96 dB(A)

Organismul notificat:

1067 AV TECHNOLOGY LTD.

Avtech House, Arkle Avenue, Stanley Green Trading Estate
Handforth Cheshire SK9 3RW, United Kingdom.

este în conformitate cu următoarele standarde:

EN ISO 12100:2010

EN 55012:2007/A1:2009

EN ISO 8528-13:2016



Locul și Data apariției:
Sofia, Bulgaria
May 20 2024

Brand Manager:
Krasimir Petkov



DECLARATION OF CONFORMITY

Diesel Generator RAIDER RD-GG15

Euromaster Import Export Ltd. Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

- (BG) Декларираме на собствена отговорност, че този продукт е в съответствие със следните стандарти и разпоредби:
- (GB) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity and accordance with the following standards and regulations:
- (D) Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt den folgenden Standards und Vorschriften entspricht:
- (NL) Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan, en in overeenstemming is met, de volgende standaarden en reguleringen:
- (F) Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants:
- (E) Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto cumple con las siguientes normas y estándares de funcionamiento:
- (P) Declaramos por nossa total responsabilidade que este produto está em conformidade e cumpre as normas e regulamentações que se seguem:
- (I) Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che questo prodotto è conforme alle normative e ai regolamenti seguenti:
- (S) Vi garanterar på eget ansvar att denna produkt uppfyller och följer följande standarder och bestämmelser:
- (FIN) Vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että tämä tuote täyttää seuraavat standardit ja säädökset:
- (N) Vi erklærer under vårt eget ansvar at dette produktet er i samsvar med følgende standarder og regler:
- (DK) Vi erklærer under eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder og bestemmelser:
- (H) Felelősségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy ez a termék teljes mértékben megfelel az alábbi szabványoknak és előírásoknak:
- (CZ) Na naši vlastní zodpovednosť prehlasujeme, že je tento výrobek v souladu s následujícími standardy a normami:
- (SK) Vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že tento výrobok je v zhode a súlade s nasledujúcimi normami a predpismi:
- (SLO) S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta izdelek v skladu in da odgovarja naslednjim standardom ter predpisom:
- (PL) Deklarujemy na własną odpowiedzialność, że ten produkt spełnia wymogi zawarte w następujących normach i przepisach:
- (LT) Prisiimdami visa atsakomybe deklaruojuame, kad šis gaminyas atitinka žemiau paminetus standartus arba nuostatus:
- (LV) Apgalvojam ar visu atbildību, ka šis produkts ir saskaņā ar atbilstošajiem standartiem un nolikumiem:
- (EST) Deklareerime meie ainuvastutusel, et see toode on vastavuses ja kooskõlas järgmiste standardite ja määrustega:
- (RO) Declaram prin aceasta ca raspunderea deplina de produsul acesta este En conformitate cu urmatoarele standarde sau directive:
- (HR) Izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je strojem ukladan sa slijedesim standardima ili standardiziranim dokumentima i u skladu sa odredbama:
- (RUS) Под свою ответственность заявляем, что данное изделие соответствует следующим стандартам и нормам:
- (UA) На свою власну відповідальність заявляємо, що дане обладнання відповідає наступним стандартам і нормативам:
- (GR) Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν αυτό συμφωνεί και τηρεί τους παρακάτω κανονισμούς και πρότυπα:
- (MK) Ние под наша лична одговорност дека овој производ е во согласност со следните стандарти и регулативи:

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC

EN ISO 12100:2010
EN 55012:2007/A1:2009
EN ISO 8528-13:2016
L_{WA}: 96 dB(A)



Place & Date of Issue:
Sofia, Bulgaria
May 20 2024

Brand Manager:
Krasimir Petkov

Машините и аксесоарите „RAIDER“ са конструирани и произведени съгласно действащите в Република България нормативни документи и стандарти за съответствие с всички изисквания за безопасност.

СЪДЪРЖАНИЕ И ОБХВАТ НА ТЪРГОВСКАТА ГАРАНЦИЯ:
Търговската гаранция, която „Евромастер Импорт-Експорт“ ООД дава за територията на Република България е както следва:

- 36 месеца за всички електроинструменти и дизелови машини от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;
 - 36 месеца за физически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;
 - 12 месеца за юридически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;
 - 24 месеца за физически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;
 - 12 месеца за юридически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;
 - 24 месеца за физически лица за всички дизелови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools
 - 12 месеца за юридически лица за всички дизелови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools
 - 24 месеца за физически лица за всички крикове, ръчни машини, газови и дизелови калорифери от серията Raider Power Tools;
 - 12 месеца за юридически лица за всички крикове, ръчни машини, газови и дизелови калорифери от серията Raider Power Tools
- Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционна карта попълнена правилно в момента на закупуване на машината и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел, сериен номер, име, подпис и печат на търговеца, продава машината, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката. Непопълнени или подправени гаранционни карти са невалидни. Машините трябва да се използват само по предназначение и в съответствие с инструкцията за употреба. За да се гарантира безопасната работа е необходимо клиента да се запознае добре с инструкциите за употреба на машината, правилата за безопасност при работа с нея и конкретното и предназначение. Машината изисква периодично почистване и подходяща поддръжка.

ГАРАНЦИЯТА НЕ ПОКРИВА:

- износване на цветното покритие на машината;
- части и консумативи, които подлежат на износване, причинено от ползването като например: грес и масло, четки, водачи, опорни ролки, тампони, гумени маншони, задвижващи ремъци, спирачки, гъвкав вал с жило, лагери, семеринги, бутало с ударник на такеи и др.;
- допълнителни аксесоари и консумативи като: ръкохватки, струйник, кутии, свредла, дискове за рязане, секачи, ножове, вериги, шкурки, ограничители, полир-шайби, патронници (захвати и държачи на режещия инструмент), макарата за корда и самата корда за косачки и др.;
- ръчен стартерен механизъм и запалителна свещ;
- настройка на режима на работа;
- стопяеми електрически предпазители и крушки;
- механични повреди на корпуса и всички външни елементи на изделието, включително декоративни;
- предпазители за очи, предпазители за режещи инструменти, гумирани плочи, закопчалки, линеали и др.;
- храняващ кабел и щепсел;
- цялостните повреди на инструментите, причинени от природ-

ни бедствия, като пожари, наводнения, земетресения и др.;

ОТПАДАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА:

Фирма „Евромастер И/Е“ ООД не е отговорна за повреди, причинени от трети лица, като „Електроснабдителни дружества“, повреди от външен характер, като токови удари, нестандартни захранващи напрежения и има правото да откаже гаранционно обслужване при:

- несъответстващ (или непопълнен) сериен номер на изделието с този попълнен на гаранционната карта;
- различен или липсващ идентификационен етикет на машината;
- повреди възникнали при транспорт, неправилно съхранение и монтаж на машината;
- направен опит за неотORIZИРАНА сервизна намеса в неупълномощена сервизна база;
- повреди, които са причинени в следствие на неправилна употреба (непазване инструкцията за експлоатация) на машината от страна на клиента или трети лица;
- повреди причинени в резултат на използването на машината в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- повреди, причинени от попадане на външни тела в машината;
- повреди, причинени в следствие на небрежно боравене с машината;
- повреди причинени от работа без въздушен филтър или силно замърсен такъв;
- при неправилно съотношение на дизел/двухтактово масло, водещо до блокиране на двигателя
- повреда в следствие неправилно поставен или незаточен режещ инструмент;
- повреда на редукторната кутия (предавката), причинена от недостатъчно добро смазване (с грес) на същата или механичен удар по задвижващата ос.
- повреда на ротор или статор, изразяваща се в слепване между тях, следствие на стопяване на изоляциите, причинено от продължително претоварване;
- повреда на ротор или статор причинена от претоварване или нарушена вентилация, изразяваща се в промяна на цвета на колектора или намотките;
- натрупан нагар или запущен ауслух – резултат от предозирване на количеството масло в двухтактовата смес.
- липса на масло за режещата верига или незаточена (изхабена) верига;
- запущена горивна система;
- липсват защитни дискове, опорни плотове или други компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- храняващият кабел на инструмента е удължаван или подменян от клиента;
- повредата е причинена от претоварване или липса на вентилация, недостатъчно или неправилно смазване на движещите се компоненти на изделието;
- износване или блокирани лагери поради претоварване, продължителна работа или прах;
- разбито лагерно гнездо от блокиран лагер или разбита втулка;
- разбито шпоново или резбово съединение;
- повреда в ел.ключ или електронно управление причинена от прах или счулване;
- повредена редукторна кутия (глава) причинено от застопяващия механизъм;
- поява на необичайна хлабина между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
- затягане между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;

- повредено центробежно колело и спиралка (променен цвят)
- дължи се на работа с блокирана спиралка;
- слувания по корпуса, причинени от неправилен монтаж на свързващи тръби, фитинги и подобни;
- липса на компоненти които са част от конструкцията на инструментa и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- на всички водни помпи (без потопяемите) и хидрофори трябва да бъде монтиран възвратен клапан на входящия отвор. При хидрофорите периодично се проверява налягането на металния контейнер(налягането трябва да бъде в границите 1.5 – 2 bar).

ВНИМАНИЕ! Хидрофорите Raider с механичен пресостат не изключват автоматично при липса на вода!

- повреда причинена от работа „на сухо“ без вода, която се изразява в деформация на уплътненията и компонентите на помпената част.
- повреди причинени от замръзване и прекомерно прегряване;
- Сроктът за отремонтване на приети в сервиза машини е в рамките на един месец.

Сервизите не носят отговорност за машини, не потърсени от собствениците им един месец след законния срок за ремонт!

Търговската гаранция за батерии и зарядни устройства, която "Евромастер Импорт-Експорт" ООД дава за територията на Република България, е както следва:

- 18 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;
- 12 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване. Гаранцията покрива всички дефекти, възникнали при правилно ползване на батерията и зарядното устройство, съобразно инструкцията за употреба. "Евромастер Импорт-Експорт" ООД осигурява гаранция, приложена при изборните по-долу условия, чрез безплатно отстраняване на дефекти на продукта, за които в рамките на гаранционния срок може да се докаже, че се дължат на дефекти в материала или при производството. Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционната карта на машината, попълнена правилно в момента на закупуване на продукта и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел и сериен номер на акумулаторната машина, окомплектована с батерия и зарядно устройство, име, подпис и печат на търговеца продал комплекта акумулаторен електроинструмент, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на батерията и зарядното устройство;
- повреди възникнали при транспорт, механични повреди /на корпуса и всички външни елементи на батерията и зарядното, включително декоративни/, при други външни въздействия и природни бедствия като пожари, наводнения, земетресения;
- дефекти от амортизация, нормално износване и изхабяване;
- Гаранцията за батерията и зарядното устройство отпада в случаите на:
 - несъответстващ (или непълнен) сериен номер на комплекта акумулаторен електроинструмент с този попълнен на гаранционната карта;
 - нарушение на целостта, изтриване или липса на етикета на

производителя върху батерията и зарядното устройство;

- всички случаи на повреди, причинени от неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация), изпускане, удар, заливане с течности, небрежно боравене, и в случаи, че всички клетки в батерията са изтощени под критичния минимум;
- зареждане с неоригинални зарядни устройства, захранващият кабел на зарядното устройство е удължаван или подменян от клиента, или други външни въздействия в противоречие с изискванията на производителя;
- когато е правен опит за ремонт, монтаж, демонтаж, модификация от потребителя или промени от неупълномощени лица или фирми;
- при използване на батерията и зарядното устройство не по предназначение;
- повреди причинени в резултат на използването и съхранението на батерията и/или зарядното в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- при токови удари, гръмотевици, наводнения, пожари, други външни въздействия;
- при работа с нестандартна захранваща мрежа и с други неподходящи или нестандартни устройства;
- Сроктът за отремонтване на приети в сервиза батерии и зарядни устройства е в рамките на срока за ремонт- един месец, след който сервизите не носят отговорност в случай, че не са потърсени.

Законовата гаранция е съгласно изискванията на ЗЗП и Закон за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки. При несъответствие на стоките потребителят има правни средства за защита срещу продавача, които не са свързани с разходи за него, като търговската гаранция не засяга тези средства за защита на потребителя; Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската карта с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 33 – 38 (Закон за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки).

Чл. 33. (1) Когато стоките не отговарят на индивидуалните изисквания за съответствие с договора, на обективните изисквания за съответствие и на изискванията за монтиране или инсталиране на стоките, потребителят има право:

1. да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие;
 2. да получи пропорционално намаляване на цената;
 3. да развали договора.
- (2) В случаите по ал. 1, т. 1 потребителят може да избере между ремонт или замяна на стоката, освен ако това се окаже невъзможно или би довело до непропорционално големи разходи за продавача, като се вземат предвид всички обстоятелства към конкретния случай, включително:
1. стойността, която би имала стоката, ако нямаше липса на съответствие;
 2. значимостта на несъответствието, и
 3. възможността да бъде предоставено другото средство за защита на потребителя без значително неудобство за потребителя.
- (3) Продавачът може да откаже да приведе стоката в съответствие, ако ремонтът и замяната са невъзможни или ако биха довели до непропорционално големи разходи за него, като се вземат предвид всички обстоятелства, включително тези по ал. 2, т. 1 и 2.

(4) Потребителят има право на пропорционално намаляване на цената или да развали договора за продажба в следните случаи:

1. продавачът не е извършил ремонт или замяна на стоката съгласно чл. 34, ал. 1 и 2 или, когато е приложимо, не е извършил ремонт или замяна съгласно чл. 34, ал. 3 и ал. 4 или продавачът е отказал да приведе стоката в съответствие съгласно ал. 3;

2. появи се несъответствие въпреки предприетите от продавача действия за привеждане на стоката в съответствие; при несъответствие на стоки с дълготрайна употреба и на стоки, съдържащи цифрови елементи, продавачът има право да направи втори опит за привеждане на стоката в съответствие в рамките на срока на гаранцията по чл. 31;

3. несъответствието е толкова сериозно, че оправдава незабавно намаляване на цената или разваляне на договора за продажба, или

4. продавачът е заявил или от обстоятелствата е ясно, че продавачът няма да приведе стоката в съответствие в разумен срок или без значително неудобство за потребителя.

(5) Потребителят няма право да развали договора, ако несъответствието е незначително. Тежестта на доказване за това дали несъответствието е незначително се носи от продавача.

(6) Потребителят има право да откаже плащането на оставаща част от цената или на част от цената, докато продавачът не изпълни своите задължения за привеждане на стоката в съответствие.

Чл. 34. (1) Ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на разумен срок, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.

(2) За стоки, различни от стоките, съдържащи цифрови елементи, ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на един месец, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.

(3) Когато несъответствието се отстранява чрез ремонт или замяна на стоките, потребителят предоставя стоките на разположение на продавача. При замяна на стоките продавачът взема заменените стоки обратно от потребителя за своя сметка.

(4) Когато извършването на ремонт изисква демонтирането на стоките, които са били инсталирани съобразно тяхното естество и цел, преди да се появи несъответствието, или когато тези стоки трябва да бъдат заменени, задължението на продавача да ремонтира или да замени стоките включва демонтирането на стоките, които не съответстват, и инсталирането на заместващите стоки или на ремонтiranите стоки, или поемане на разходите за демонтиране и инсталиране на стоките.

(5) Потребителят не дължи заплащане за обичайната употреба на заменените стоки за времето преди тяхната замяна.

Чл. 35. Намаляването на цената е пропорционално на разликата между стойността на получените от потребителя стоки и стойността, която биха имали стоките, ако нямаше липса на съответствие.

Чл. 36. (1) Потребителят упражнява правото си да развали договора чрез заявление до продавача, с което го уведомява за решението си да развали договора за продажба.

(2) Когато несъответствието се отнася само за някои от стоките, доставени съгласно договора за продажба, и е налице основание за разваляне на договора съгласно чл. 33, потребителят има право да развали договора за продажба само по отношение на тези стоки, които не съответстват, както и по

отношение на всички други стоки, които е придобил заедно със стоките, които не съответстват, ако не може разумно да се очаква, че потребителят ще се съгласи да запази само стоките, които съответстват.

(3) Когато потребителят развали договора за продажба изцяло или частично само по отношение на някои от доставените съгласно договора за продажба стоки, потребителят връща тези стоки на продавача без неоправдано забавяне и не по-късно от 14 дни, считано от датата, на която потребителят е уведомил продавача за решението си да развали договора за продажба. Крайният срок се смята за спазен, ако потребителят е върнал или изпратил стоките обратно на продавача преди изтичането на 14-дневния срок. Всички разходи за връщане на стоките, в т.ч. експедиране на стоките, са за сметка на продавача.

(4) Продавачът възстановява на потребителя заплатената цена за стоките след тяхното получаване или при представяне на доказателство от потребителя за тяхното изпращане на продавача. Продавачът е длъжен да възстанови получените суми, като използва същото платежно средство, използвано от потребителя при първоначалната трансакция, освен ако потребителят е изразил изричното си съгласие за използване на друго платежно средство и при условие че това не е свързано с разходи за потребителя.

Чл. 37. (1) Потребителят може да упражни правата си по този раздел, както следва:

1. за стоки, различни от стоки, съдържащи цифрови елементи, в срок до две години, считано от доставянето на стоката;

2. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда еднократно предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и предоставянето на цифровото съдържание или цифровата услуга или в рамките на периода от време, посочен в чл. 31, ал. 1 и 2, без да се възпрепятства прилагането на чл. 28, ал. 3, т. 1;

3. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за определен период от време, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и от започването на непрекъснато предоставяне на цифровото съдържание или цифровата услуга;

4. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за период, по-дълъг от две години, и несъответствието се дължи на цифровите елементи на стоката, потребителят може да упражни правата си по този раздел в рамките на срока на действие на договора.

(2) Сроктът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за извършване на ремонт или замяна на стоката.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с други срокове за предявяване на иск, различни от тези по ал. 1.

Чл. 38. Продавачът, който отговаря за несъответствие на стоките, дължащо се на действие или бездействие, включително на пропуски да се предоставят актуализации на стоки, съдържащи цифрови елементи, от страна на лице на предходен етап от веригата от търговски сделки, има право на иск за обезщетение за претърпени вреди срещу лицето или лицата, които са причинили несъответствието.

ГАРАНЦИОННА КАРТА

МОДЕЛ.....

СЕРИЕН №

СРОК

(за подробности виж гаранционните условия)

№, дата на фактура / касов бон.....

ДАНИ ЗА КУПУВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС.....

(попълва се от служителя)

ПОДПИС НА КУПУВАЧА.....

(запознат съм с гаранционните условия и правилата за експлоатация, изделието е в техническа изправност и окомплектовка)

ДАНИ ЗА ПРОДАВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС

(попълва се от служителя)

ДАТА/ПЕЧАТ

СЕРВИЗЕН ПРОТОКОЛ

Применен протокол	Дата на приемане	Описание на дефекта	Дата на предаване	Подпис

Централен сервиз: София, бул: "Ломско шосе" 246, тел.: 0700 44 155 (безплатен за цялата страна)

e-mail: info@euromasterbg.com

Elektroinstrumenti „RAIDER“ su konstruisani i proizvedeni u saglasnosti sa normativnim dokumentima i standardima u skladu sa svim zahtevima za bezbednost koji važe na teritoriji Srbija

Sadržaj i obuhvat trgovačke garancije

Uslovi garancije

Garantni rok na teritoriji Srbija je 2 godine i teče od datuma kupovine elektrouredjaja.

Kupac-korisnik elektrouredjaja ima pravo na besplatnu popravk u osiguranom garantnom periodu, ako je garantni list popunjen ispravno potpisan i pečatiran od strane prodavca koji je uređaj prodao, potpisan od strane kupca kojim potvrđuje da je upoznat sa uslovima garancije i fiskalni račun kojim potvrđuje datum kupovine uređjaja.

Za popravku i reklamaciju se primaju samo dobro očišćene mašine!

Popravka kvara priznatog sa naše strane u garantnom roku se izvršava na sledeći način: po našem izboru mi popravljamo pokvareni uređaj besplatno ili ga menjamo za nov i garantni rok se ne obnavlja.

Uređaj treba da se koristi strogo po instrukcijama navedenim u uputstvu za upotrebu.

Za bezbedan rad sa elektouredjajem neophodno je da kupac pre početka upotrebe aparata pažljivo pročitá uputstvo za upotrebu, zatim uputstvo za bezbednost pri radu i naravno da koristi uređaj za to za šta je neamenjen. Uređaj zahteva periodično čišćenje i adekvatno održavanje .

Garancija ne pokriva:

- ishabanu boju elektroaparata
- delovi i potrošni materijal koji podleže habanju prilikom upotrebe kao što su: grejs, ulje, četke, valjci, i dr.
- dodatni pribor i potrošni materijal kao što:rukohvati, baterije, kutije, dodatci za napajanje, svrdla, diskovi za sečenje, noževi, lanci, šmirgle, graničnici, kabli i dr.
- električni osigurači i sijalice
- mehanička oštećenja na telu aparat, dekorativni elementi na aparatu, štitnici za oči, štitnici za dodatke za sečenje, gumene ploče, učvršćivači, lenjiri, kabal i utičnica.
- celokupna oštćenja aparata nasatala kao poslrdica požara, poplava, zemljotresa i dr.

Otkaz garancije

Pravo da otkáže popravku (remont) u garantnom roku ima u sledećim slučajevima:

- Neodgovarajući (ili ne popunjen) serijski broj proizvoda u poredjenju sa serijskim brojem koji je upisan na garantni list
- Identifikaciona nalepnica proizvoda je izbrisana ili je nema.
- Ako je neko iz neovlašćenog servisa već pokušao da popravi aparat.
- Kvar je nastao kao posledica nepravilne upotrebe aparata (nisu poštovane instrukcije navedene u uputstvu za upotrebu) ot strane kupca ili drugih lica.
- Oštećenja su nastala usled nemarne upotrebe aparata.
- Oštećenje rotora ili statora u vidu slepljivanja nastala kao posledica topljenja izolacije a prouzrokovana prekomernom upotrebom aparata.
- Oštećenje rotora ili statora posledica preopterećenja ili oštećenog sistema za ventilaciju koja se manifestuje ravnomernim potamnivanjem kolektora ili zavojnica.
- Nedostaju zaštitni diskovi, ili drugi delovi uređjaja koji su deo konstrukcije aparata i imaju za cilj da osiguraju bezbedan rada sa aparatom prilikom pravilne upotrebe.
- Kabal za napajanje aparata je produžavan ili menjan od strane kupca.
- Šteta naneta preopterećenjem, zbog nedostatka ventilacije ili nedovoljnog podmazivanja pokretnih komponenti.
- Sklonjeni lageri zbog preopterećenja ili dugotrajne upotre.

Rok za popravku uređjeja koji je primljen u servis je 45 dena.

Ovlašćeni servis ne snosi odgovornost za aparate koje vlasnik nije došao da preuzme mesec dana nakon isteka zakonskog roka za popravku!

RAIDER[®]

SC EUROMASTER SRL
STR. DRUMUL GARII OTOPENI NR 6, OTOPENI, ILFOV
TEL/FAX: 021.351.01.06

CERTIFICAT DE GARANTIE

Nr. _____ din _____

Denumirea produsului _____

Seria de fabricatie a produsului _____

Caracteristici tehnice _____

Garanție comercială: PRODUS DE UZ GOSPODĂRESC: Termen de garanție: 24 luni de la data vânzării către persoanele fizice și 12 luni pentru persoanele juridice

*Durata medie de utilizare: 36 luni.

Vandut prin societatea _____ din localitatea

_____ str. _____ nr. _____ cu

factura /bonul nr. _____ din data _____

Cumparator _____

Data cumpararii produsului _____

Do it wise, not twice!

 **euromaster**

www.euromaster-romania.ro

Garantia presupune repararea gratuita a defectelor datorate producatorului, in cadrul termenului de garantie

1. Vanzatorul care comercializeaza produsul are obligatia sa faca demonstratia de functionare a produsului si sa explice consumatorului modul de utilizare al acestuia, in cazul in care consumatorul solicita acest lucru.
2. Produsul defect va fi receptionat de catre unitatea de service de care apartine, aceasta efectuand diagnosticarea defectului.
3. Unitatea service are obligatia de a efectua diagnosticarea, expertizarea si depanarea, in perioada de garantie, gratuit, in cel mult 15 zile de la data inregistrarii reclamatiei consumatorului. In cazul in care produsul nu poate fi reparat, el va fi inlocuit imediat dupa ce se constata imposibilitatea folosirii acestuia, cu un produs similar, acordandu-se un nou termen de garantie care va curge de la data preschimbării produsului sau i se va restitui beneficiarului contravaloarea produsului. Agentul economic - SC EUROMASTER SRL - are aceleasi obligatii atat pentru produsul inlocuit, cat si pentru cel vandut initial.
4. Durata termenului de garantie se prelungeste cu perioada trecuta de la data la care consumatorul a reclamat defectarea produsului, pana la data repunerii in functiune a acestuia, acest fapt fiind inscris in certificatul de garantie de catre unitatea service care a executat reparatia.
5. Pentru a beneficia de garantie, cumparatorul are obligatia de a respecta instructiunile de utilizare/ intretinere predate de vanzator o data cu produsul si de a nu permite interventii asupra produsului din partea unor persoane neautorizate.
6. In cazul unor defectiuni aparute in cadrul termenului de garantie, cumparatorul se va prezenta la vanzator sau unitatea service agreata de catre producator cu produsul defect, bonul /factura de cumparare, certificatul de garantie si reclamația referitoare la deficiențele produsului.
7. SC EUROMASTER SRL este obligata fata de consumator, pentru produsul reclamat in cadrul termenului de garantie, sa asigure si sa suporte toate cheltuielile pentru repararea sau inlocuirea acestuia, precum si cheltuielile de diagnosticare, expertizare, ambalare si transport.
8. Producatorul si vanzatorul sunt exonerati de obligatiile lor privind garantia, daca defectiunea s-a produs din cauza nerespectării de către consumator a instructiunilor de utilizare, intretinere, manipulare, transport, depozitare, cuprinse in documentatia care insoteste produsul.
9. **SC EUROMASTER SRL nu raspunde de defectiunile aparute asupra urmatoarelor piese si subansamble : perii colectoare, discuri de taiere, curele, rulmenți, cuțite, lanțuri, bujii, lame de ghidare, acumulatori, burghie, dălți, mandrine, cabluri de tractiune si de transmisie, bobine cu fir de taiere, filtre de aer, filtre de benzină, furtune, demaroare, tije metalice, capace și protecții de plastic sparte în urma lovirii produsului de către client, și/sau în urma transportului ce nu a fost asigurat de SC EUROMASTER SRL. De asemenea, producătorul nu răspunde de defectiunile aparute în urma nerespectării cantităților de amestec (benzină și ulei) de către client, suprasolicitarea produsului (nerespectarea timpului de lucru și de pauză a produselor) sau de utilizarea în alte scopuri decât cel precizat, respectiv uz gospodăresc – hobby. Debitarea cu disc diamantat uscat a materialelor de constructie (beton, caramida, ceramica, etc) , demontarea de către client sau persoane neautorizate, duce la pierderea garanției, precum și la suportarea costurilor de: reparație, ambalare, depozitare și transport de către client în cazul eventualelor depanări.**
10. SC EUROMASTER SRL este obligată să asigure repararea sau înlocuirea gratuită a produsului după expirarea termenului de garanție, în cazul în care defectiunea s-a datorat unor vicii ascunse, confirmate prin expertize tehnice efectuate de un organism neutru, aparute în cadrul duratei medii de utilizare a acestuia, caz în care cheltuielile aferente reparatiilor vor fi suportate de către vanzator.
11. În perioada de postgaranție, **depanarea produsului se va efectua contra cost, la solicitarea clientului.**
12. Pentru lucrarile de reparație ce nu au necesitat înlocuirea unor piese, prestatorul va acorda obligatoriu o garanție de cel puțin 3 luni.

LISTA CENTRELOR SERVICE AUTORIZATE

- **BUCUREȘTI:** STECO SRL - Str. Precupetii Vechi, nr.29, Tel:0723.686.274
 - **BUCUREȘTI:** EUROMASTER SRL - Drumul Garii Otopeni nr 6, Otopeni, Ilfov, Tel:021.3510106
 - **BUCUREȘTI:** ALFA ENERGY SERVICE SRL - Bd Timisoara nr 82 sect 6, Tel: 0760.424.528
 - **BACAU:** COMELECTRO BG SRL - Str. Energiei, nr. 34-36, Bacău, Tel:0234 519 963
 - **BAIA MARE:** PIATETA SRL - Str.Pasunii nr 1/6 , Tel: 0262-277266
 - **CĂLĂRAȘI:** ȘTEFAN ALEX SRL- Str.Parcului Bl.K4,ScE,Ap.1, Tel:0735.199.024
 - **CRAIOVA:** MOSTOLES SRL - Str. Braila, nr.45, Tel: 0762.941.611.
 - **CURTEA DE ARGEȘ:** VIVA METAL DECOR SRL- Str. Albești Nr. 10 (În Incinta Fostei Autobaze Zenit); Tel:0722.531.168 / 0732.148.633
 - **IAȘI:** P&D POLIDOM SRL (DOAR SCULE ELECTRICE) - Str. Morilor, nr. 68, Tel:0726.010.110
 - **MIERCUREA CIUC:** GRIMMAULD SERVICE SRL - Str. Harghita, Nr.29, Tel:0740044574
 - **NEAMT:** TEHNOHOBY IMPEX SRL - Str. Obor, Bl.O2, Parter , Piatra Neamt, Tel:0233236333
 - **ODORHEIUL SECUIESC :** II GHIORY FERENC, Str. Baii Sarate, Nr.38, Tel: 0743986648
 - **PITEȘTI:** CONTACT TOP SERVICE SRL – Str. Constantin Brancoveanu 2, Tel:0746 889 424
 - **PITEȘTI :** GREBO 2003 SRL, CALEA CAMPULUNG, Nr.647, Piatra Neamt Tel:0740003344
 - **PLOIEȘTI:** SUPER GARDEN TECH – Str. Ștrandului, nr. 11-13, Tel:0734 467 171
 - **RÂMNICU VÂLCEA:** ELECTROSANDU SRL - Str.Ariniilor,nr.78, Tel:0372.934.304/ 0726.294.813
 - **ROMAN:** EUROTECHNIC SRL, B-dul.Roman Musat,BI.3,parter, Tel:0727 743 214
 - **SUCEAVA:** TOP STRONG SRL-D - Calea Unirii nr.35(incinta IRIC), Tel:0758.079.782
 - **TG. MUREȘ:** ALTISAN SERVICE TEAM SRL- Piața Bolyai, nr. 9, Tel:0740.019.726
 - **TULCEA:** ABC INTERNATIONAL SRL - Str.Babadag nr.5,Bloc1,Sc.A,Parter; Tel:0240.518.260
 - **TG. JIU:** MKNICK SRL D - Str. Victoriei, nr.287, Tel:0765332581.
 - **DEVA:** TRANSILVANIA UNISERV SRL - Str. Horia,BI.5,Parter, Tel:0722.373.177.
 - **ORADEA:** ERMEKO TRADE SRL - Str. Fabricii Nr.2, Tel:0740232273
 - **TIMISOARA:** ROCK GARDEN SRL - Str. Closca , Nr.21, Tel:0744870373
 - **ORAVITA:** CONDOR-EX SRL- str. CLOSCA, NR. 33 C, Tel: 0760 257 979
 - **ARAD:** DUO LEND SRL- Com.Vladimirescu, Str.4, Nr.2, Tel: 0742020909
14. Evidența reparațiilor în perioada de garanție

Nr. Crt	Data reclamație	Data rezolvare reclamație	Reparatie executata /piese înlocuite	Prelungire garanție	Garanție pt. service semnătură depanator	Nume și	Semnătură consumator
1.							
2.							
3.							

IMPORTATOR:
SC Euromaster SRL

VANZATOR:
Semnătură / ștamp

15. AM CITIT CONDIȚIILE DE ACORDARE A GARANȚIEI ȘI AM LUAT LA CUNOȘTINȚĂ. NU AM OBJECȚIUNI (SEMNĂTURA CONSUMATORULUI)

Prezentul certificat de garanție este în conformitate cu prevederile HG 449/2003, privind comercializarea produselor și garanțiile asociate cu OG 21/2008 și OG 174/2008 cu modificările și completările ulterioare republicate și nu afectează drepturile consumatorilor. Prezentul nu afectează drepturile cumpărătorului conferite consumatorilor prin L 449/2003, republicata. Produsul beneficiază de o garanție legală de conformitate de 24 luni (2 ani). Existența garanției legale de conformitate și a celei comerciale nu exclude existența garanției de viciu ascuns conform OG 21/2008, cu modificările și completările ulterioare republicate și a codului civil.

Електричните апарати “Рајдер” се дизајнирани и произведени во согласност со нормативните документи и стандарди во согласност со сите барања за безбедност што се применуваат.

Содржината и опфат на гаранцијата

Услови на Гаранцијата

Рокот на гаранцијата се наведува во гарантниот лист и важи од датумот на купување на производот.

Купувачот/Корисникот на електричната опрема имаат право на бесплатни поправки на уредот доколку истиот е во гарантираниот период, доколку гарантниот лист е правилно пополнет со потпис и печат од страна на продавачот кој го продал уредот, потпишан од страна на купувачот кој потврдува дека е запознаен со условите на гаранцијата и со фискална сметка или фактура која го потврдува датумот на купување на електричниот апарат. За поправка и рекламација ќе бидат примени само добро исчистени машини!

Поправката на дефекти признати од наша страна во гарантираниот рок се изведува на следниот начин: по наш избор ги поправаме дефектните уреди бесплатно или ги менуваме за нови доколку се во гарантниот рок и доколку не е можно сервисирање.

Уредот треба да се користи строго по упатствата и прописите пропишани во упатството.

За безбедно работење со електричниот уред неопходно е купувачот пред да започне со користење на уредот, да се запознае со упатството за употреба, да се запознае со ставките за безбедност при работа и да го користи уредот за тоа што е наведено во упатството. Уредот бара периодично чистење и адекватно одржување.

Гаранцијата не опфаќа:

- Губење на бојата на машината.
- Делови и потрошни материјали кој подлежат на абеење при употреба, како што се: маст, масло, четкици, водичи, ваљаци, ролки, подлошки, погонски ремени, флексибилно вратило, лагери, семеринги, клип, работно тркало и др.
- Опрема и материјали како што се: Рачки, млазници, кутии, додатоци за напојување и др.
- Механизам за стартување и свеќици
- Подесување на работниот режим
- Стопени електрични осигурувачи и заштити
- Механички оштетувања на телото на уредот, декоративни елементи.
- Кабел и приклучоци.
- Целокупно оштетување на апаратот настанато како последица од пожар, поплава, земјотрес и сл.

Поништување на гаранцијата

Правото да се поништи поправката (ремонт) во рамките на гарантниот период е во следниве случаи:

- Серискиот број заведен во гаранцијата не одговара со серискиот број на машината .
 - Налепницата за идентификација залепена на производот е избришана или е исчистена.
 - Доколку друго лице кое не е овластениот сервис се обиде да го поправа уредот.
 - Доколку не се појави како резултат на несоодветна употреба на уредот (не следи ги инструкциите наведени во упатството) од страна на купувачот или друго лице.
 - Дефектот е предизвикан од невнимателна употреба со апаратот
 - Работа без ваздушен филтер(или лошо поставен)
 - Оштетувања предизвикани од работа со дотрајани (или лошо поставени) елементи за сечење
 - Оштетувањата на роторот или статорот настанале како последица на топењето на изолацијата предизвикано од прекумерно користење на апаратот.
 - Оштетувањата на роторот или статорот резултат на преоптоварување или оштетен на системот за вентилација која се манифестира со рамномерно потемнување на колекторот или намотката.
 - Недостигаат заштитните дискови, или други делови кои се дел од составната опрема и се наменети за да се обезбеди безбедно работење со уредот кога се користи правилно.
 - Оштетувања на уредот од преоптеретување, лоша вентилација и од недоволно подмачкување на подвижните делови
 - Натрупан гараж или запушен ауспук - настанато од предозирање на масло кај двотактните мотори
 - Недостаток на масло на ланецот за сечење или дотраен ланец
 - Оштетено централното тркало и кочницата(променета на боја) - последица на работа со блокирана кочница
 - Запушен систем за гориво
 - Оштетени лагери поради преоптоварување или долготрајна работа.
 - Скршено легло за лагери од страна на блокиран лагер
 - Некомплетен заб на запчаникот (скршен, изабен)
 - Скршено шпонково или вилушесто лежиште
 - Оштетувања во електриката за клучот како резултат на прашина или кршење
 - Појава на невообичаена лабавост помеѓу клипот и цилиндарот како резултат на преоптеретување, долготрајна употреба или прашина
 - Затегнатост помеѓу клипот и цилиндарот како резултат на преоптеретување прекумерна употреба или прашина
- Крајниот рок за поправка на уредот кој е примена во сервисот е 45 дена.
- Овластениот сервис не сноси одговорност за опремата доколку сопственикот не ја подигне еден месец по истекот на законскиот рок за поправка на машината!

Εξουσία »RAIDER" έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας στους κανονισμούς και τα πρότυπα για τη συμμόρφωση με όλες τις απαιτήσεις ασφάλειας.

Περιεχόμενο και πεδίο εφαρμογής της εμπορικής εγγύησης

Εγγύηση

Η περίοδος εγγύησης "Euromaster Import-Export ΕΠΕ δίνει το έδαφος της Βουλγαρίας είναι 24 μήνες.

Χρήστης έχει δικαίωμα να δωρεάν υπηρεσία επιδιόρθωσης ασφαλισμένος περιόδου εγγύησης, εφόσον η κάρτα εγγύησης συμπληρωθεί σωστά φτιαγμένο με υπογραφή και σφραγίδα αντιπρόσωπο, πώληση τη μονάδα, η οποία περιγράφει από τον πελάτη ότι έχει επίγνωση των συνθηκών εγγύησης και φορολογική ταμειακή μηχανή απόδειξη ή τιμολόγιο αναγράφεται η ημερομηνία της αγοράς.

Επισκευή και Επιστροφές γίνονται δεκτές μόνο καθαρίζονται μηχανές!

Κατάργηση αναγνωρίζεται από ελάττωμα εγγύηση μας, έχει ως εξής: κατά την κρίση μας, είμαστε ελεύθεροι επισκευή ελαττωματικών όργανο ή να αντικατασταθούν με νέα, όπως η εγγύηση δεν ανανεώνεται.

Οι συσκευές πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο κατάλληλα και σύμφωνα με τις οδηγίες.

Για να εξασφαλιστεί η ασφαλής λειτουργία είναι υποχρέωση των πελατών να είναι εξοικειωμένοι με οδηγίες για τη χρήση των κανόνων ασφάλειας ισχύς του εργαλείου, όταν ασχολούνται με αυτό και κυρίως ο σκοπός της. Η μονάδα απαιτεί περιοδικός καθαρισμός και η σωστή συντήρηση.

Η εγγύηση δεν καλύπτει:

- Να φοράτε χρώματα των εργαλείων

- Ανταλλακτικά και αναλώσιμα, τα οποία υπόκεινται σε φθορά που προκαλείται από τη χρήση, όπως: λίπη, λάδια, πινέλα, οδηγιοί, οδοστρωτήρες, τα μαξιλάρια, οι κινητήριοι μίαντες, εύκαμπτο άξονα σύρμα, ρουλεμάν, σφραγίδες, πιστόνι με ένα σφυρί συρραπτικά, κ.λπ.

- Αξεσουάρ και αναλώσιμα όπως: λαβές, τη μύτη, μπαταρίες, περιπτώσεις, φορτιστές, τρυπάνια, δίσκοι κοπής, σμίλη μαχαίρια, αλυσίδες, γυαλόχαρτο, στάσεις, δίσκοι για στίλβωση, τσοκ (grip, κάτοχος του εργαλείου κοπής) για να τροχών καλώδιο το ίδιο καλώδιο για μηχανές κουρέματος γκαζόν, κ.λπ.

- Χωνευτό ασφάλειες και λάμπες

- Μηχανική βλάβη στο κύτος και όλα τα εξωτερικά μέρη της συσκευής, συμπεριλαμβανομένων των διακοσμητικών

- Ασφάλειες μάτι ασφάλειες εργαλεία κοπής, πλάκες από καουτσούκ, κουφώματα, χάρακες, κ.λπ.

- Το καλώδιο και το βύσμα

- Η συνολική ζημία σε πράξεις που προκλήθηκαν από φυσικές καταστροφές όπως πλημμύρες πυρκαγιές,, σεισμοί κ.λπ.

Απόσυρση από την εγγύηση

"Euromaster I / E Ltd έχει το δικαίωμα να αρνηθεί την παροχή υπηρεσιών εγγύησης, σε περιπτώσεις κατά τις οποίες:

- Ασυνεπής (ή κενό) τον αύξοντα αριθμό του άρθρου αυτού με μια συμπληρωμένη κάρτα εγγύησης

- Indetifikatsionniyat να αφαιρεθεί το σήμα ή εντελώς λείπει ένα

- Προσπαθεί να ανεπίτρεπτη παρέμβαση στην παράνομη κατασκήνωση βάσης υπηρεσία

- Ζημιές που προκλήθηκαν λόγω κακής χρήσης (μη οδηγίες) της συσκευής από τον πελάτη ή σε τρίτους

- Ζημία που προκαλείται λόγω της απρόσεκτο χειρισμό της συσκευής

- Βλάβη στο στρόφιλο ή στάτη, που αποτελείται από το δέσιμο μεταξύ τους, λόγω της τήξης των μόνωσης που προκαλούνται από τη συνεχόμενη υπερφόρτωση

- Βλάβη στο στρόφιλο ή στάτη που προκαλούνται από υπερφόρτωση ή διαταραχή αερισμού, εκφράζεται στην αλλαγή του συλλέκτη ή περιελίξεις

- Δεν υπάρχει προστατευτικό δίσκοι, πλάκες στήριξης ή άλλες συνιστώσες που αποτελούν μέρος της δομής του μέσου και έχουν ως στόχο να εξασφαλίσουν την ασφαλή και σωστή λειτουργία του

- Το καλώδιο του οργάνου επεκτείνεται ή να αντικατασταθεί από τον πελάτη

- Ζημιές που προκλήθηκαν από υπερφόρτωση ή έλλειψη αερισμού και ανεπαρκή λίπανση των κινούμενων εξαρτημάτων

- Ρουλεμάν φθορά ή μπλοκαριστεί λόγω υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη

- Broken φέρει κολάρο

- Λαμβάνοντας σπασμένα στρατόπεδο φωλιά μπλοκάρει ή σπασμένο κολάρο

- Παραβίαση της ακεραιότητας των δοντιών των αλιευτικών εργαλείων (σπασμένα, φθαρμένα)

- Broken shronkono ή γαζών

- El.klyuch Παράλειψη ή ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου που προκαλούνται από τη σκόνη ή ρήξη

- Broken κιβώτιο ταχυτήτων (το κεφάλι) που προκαλείται από την κλειδαριά μηχανισμό

- Η εμφάνιση αφύσικη απόσταση μεταξύ εμβόλου και κυλίνδρου, ως αποτέλεσμα της υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη

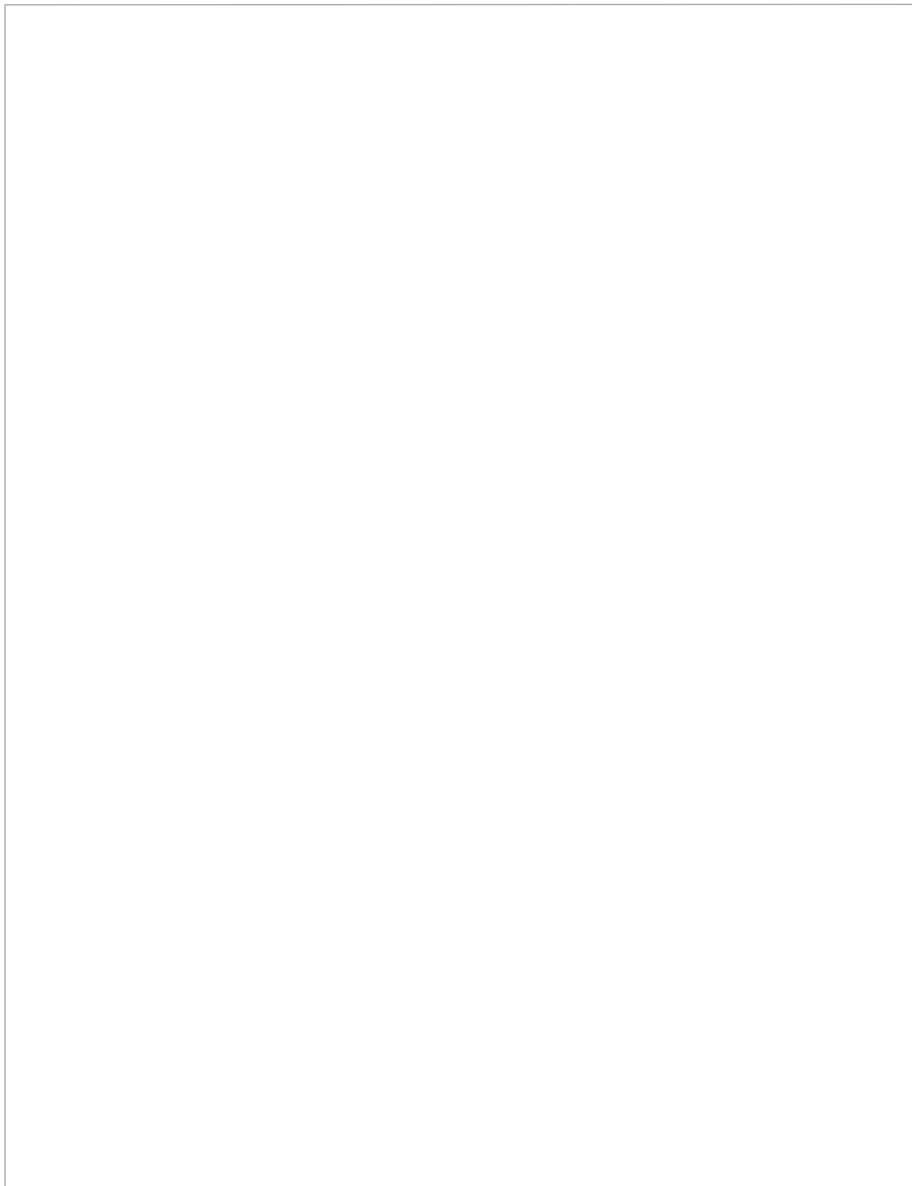
- Σύσφιξη μεταξύ εμβόλου και του κυλίνδρου, ως αποτέλεσμα της υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη

- Κατεστραμμένα φυγόκεντρες τροχό και φρένο (αποχρωματισμός) - που οφείλεται στην εργασία κατά το δεσμευμένο φρένο

Η προθεσμία για ένα ανακαινισμένο εγκρίθηκε το ηλεκτρικό υπηρεσία είναι μέσα σε ένα μήνα.

Εργαστήρια δεν είναι υπεύθυνοι για τα εργαλεία, αξήτητα από τους ιδιοκτήτες τους ένα μήνα μετά την νόμιμη προθεσμία για επισκευή!

Ανεξάρτητα από την εμπορική εγγύηση, ο πωλητής είναι υπεύθυνος για την έλλειψη συμμόρφωσης των καταναλωτικών αγαθών με τη σύμβαση για την πώληση στο πλαίσιο της ΣΕΣ.



EUROMASTER IMPORT EXPORT LTD

1231, Sofia, Bulgaria, 246 Lomsko shose Blvd.,

tel.: +359 700 44 155

fax: + 359 2 934 00 90

www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com

